

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

泰總理不相信越共謊言

絕對不會撤退

范文同向堅塞保證不進攻泰國
口口聲聲說北京威脅印支安全

動一次主要外交攻勢，來恢復美越關係保證談判。這個問題，

[illegible]

越共不改變政策
美不與建立邦交

侵柬迫害華僑河內完全孤

「我們（美國，河內）很早很早以前就建立外交關係了。」他又稱：「他同時警告我們：泰國政府威脅，我們放進也門。」

已十分接近解決我們的
歧見——但由於該區所
發生的事情，美決定放
棄以前經三與華府建
議的南採取行動緩和和難
民逃亡的局面，則該國
沒有多大價值

立外交關係。在最近一期「新聞週刊」雜誌的訪問中，霍爾布魯克指出：「河內曾通知華府，該國無意搞亂美盟國，該國無意搞亂美盟國（倫敦廣播）關於恢復正常化談判。」

（合衆國際社河內十三日電）一位越南高級官員透露，拘捕四千名難民逃亡的組織者，旨在制止國內公民由海路逃往國外。

該批人士，甚至可能會將他們當中一些判處死刑。阮基石在越南當局竭力制止公民外逃，仍然有小部份公民乘坐蛇船逃往美國。日前對峙的兩國代表團

越拘阮方一
民逃亡已經成爲越南政府的負擔，他承認，目前越南國內
百竊公民仍然想到外國去謀生

共捕石面
每面
示：越南政府保證盡設法安
法離境。

查偵
千四
竭示
批月

交界消息來源昨日在此間透露
南五國家的西德大使，將于
在曼谷舉行會議，從而商討

蛇蛋
嚴
制力
一准

頭 刑 越 止 多 萬
、有 關 消 息 來 源 透 露：在 受

活 懲 外人 離人

動罰逃境

（美聯社泰國曼谷十三日電）泰國政府一名發言人星期二向在河內訪問的美國國會代表團說：它打算每個月為大約一千五百名的難民將于九月底運抵。

南人的「有秩序的離境」作出安排，以制止非法離境者的

Figure 1

仍照舊地價 每呎 \$110.- 起

政府積極發展之新工業區

怡華工業大廈

(C / P. T. L. 69地段)

每單位由式千餘呎起
全層約一萬七千餘呎

特快電梯四部

有入伙紙·即買即用

屯門：
洪祥路
新安街
興旺街
三面單邊

每呎負重200磅
合各種工業用途
材料上乘·設備齊全
地點適中·工源充足





大生 地產發展有限公司

香港德輔道中130-132號四樓
電話：5-445011, 454476, 448162

假期照常辦公

下葵涌
葵豐街·興芳路交界
K.C.T.L. 337 地段 (近貨櫃中心)

華業大廈

每單位只售七萬餘起

首期只付 **5%**

即買即可開工
分期由一年
至十五年任選

第 一 二 〇 號

白之有效刊物

號五五八壹第

毫壹幣售集票份每

張大八紙出日今

報

不進攻泰國

脅印支安全

目撤退

越共外次聲言絕對不能接納

絕對不能接納

越共外次聲言絕對不能接納

越共外次聲言絕對不能接納

最佳牆紙
免費樣本 歡迎到取

東方牆紙

東牆紙
公司

香港：銅鑼灣怡東商場地下 電話：5-772089
總匯道 103 號 電話：5-779431
九龍：彌敦道 472 號 電話：3-317561

康源閣

尖沙咀德成街1-11號

豪華住宅

675及691呎兩種

單位有限
洽購從速

洽購處:


中國康年人壽保險有限公司


九龍辦事處: 彌敦道311號地下 3-848286
香港辦事處: 德輔道中181號地下 5-458021

定期存款的利息

活期存款的方便

購買本公司
可兌換港元存款證，
可得定期存款的
優厚利息，亦可
保持活期存款的
靈活性。





新鴻基財務有限公司

熱線電話服務，歡迎各界垂詢：—

<p>總行：陳超琪 黃恩卿 ☎ 6-254976 銅鑼灣分行：黃天恩 張兆方 ☎ 5-771459 旺角分行：林柱文 黃定中 ☎ 3-856033</p>	<p>佐敦道分行：李覺平 薛雪明 ☎ 3-301348 官塘分行：康耀威 古耀池 ☎ 3-450291 元朗分行：鄧達生 陳禮桐 ☎ 12-790131</p>
---	--

長男 永發
次女 文荃
月十三日（星期一）在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮隨即蜜月旅行
謹此敬告

諸親友

馮景禧 馮梁寶璇
陳趙賽蘭 啓

華僑晚報 分類廣告

每天三元 費廉效大

佳人有約

請到 設計—

芝苑別墅

九龍慈德他佛道6號

☎ K-365231-6

免費停車場

蘭苑別墅

九龍富打老道88號四樓

(原利達洋行四樓電話33)

☎ K-035202-6

蕙苑別墅

香港美芝路145

民安大廈二樓


☎ H-7144

H-704352

全部套房·均裝設彩色電視·Hi Fi 音响·電動圓床·噴射

★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★

<p>服務週到之.....</p>	<p>純粹租房 歡迎預訂 純實千間 備有豪華套房百餘間 每房設計不同</p>	<p>總代理：捷昇 Chiap 九龍大角咀道 TEL: 3-935959, 3-</p>
<p>華苑別墅 九龍塘高打老道157號 ☎ K-361161-5 免費停車場</p>	<p>御苑別墅 兩小時租 28元 宮殿裝飾 帝皇享受過 香港馬師道7-11號雅高大廈 ☎ H728972 H754422-33 專人代客泊車</p>	 <p>MARUZEN 計時機</p>

<p>限公司 (Eng.) Co., Ltd. 第73號五十六樓 97474, 9-937977</p>  <p>STARMIX 乾手機 STARMIX 吸塵機</p>	<p>棠灣利棠街 40 號</p> <h2>富誠工業大廈</h2> <p>7708 呎—14783 呎</p> <h2>特價出售</h2> <p>電話：5—253298</p>
---	--

張彼德在立法院報告

星洲政治清明

星洲文化部長呼籲華人多使用國語

【中央社台北十三日電】立法院外交委員會委員長張彼德，昨(十二)日在立法院外交委員會報告，並答覆委員提問。張氏報告，係就外交部所屬各機關，在星洲之工作情形，及與當地華僑之接觸情形，作一綜合性之報告。張氏報告，係就外交部所屬各機關，在星洲之工作情形，及與當地華僑之接觸情形，作一綜合性之報告。張氏報告，係就外交部所屬各機關，在星洲之工作情形，及與當地華僑之接觸情形，作一綜合性之報告。

雙方關係日趨密切

經濟人事交流躍進

【中央社東京十三日電】日方消息，日中兩國之經濟與人事交流，正以驚人之速度向前躍進。據日方統計，去年日中兩國之貿易額，已達一百四十億美元，較前一年增加百分之二十。此外，日中兩國之文化交流，亦在積極進行中。據日方統計，去年日中兩國之文化交流，已達一百四十億美元，較前一年增加百分之二十。

十六歲至廿四歲女子

遭受強姦可能性較大

【美聯社華盛頓十三日電】一項由美國政府委託進行之調查顯示，十六歲至廿四歲之女子，在遭受強姦時，其受害可能性較大。調查指出，此年齡段之女子，往往缺乏足夠之防範意識，且易受他人誘惑。此外，社會對此年齡段之女子，亦往往缺乏足夠之保護與關懷。

論社

歐防蘇核武力攻擊應接受美建議

【本報社論】歐防蘇核武力攻擊，應接受美建議。此項建議，旨在加強歐洲之防禦力量，以應對蘇聯之威脅。美建議之核心，在於建立一個由美國、英國及西德組成的防禦體系。此項建議之提出，顯示美國對歐洲安全之重視，亦顯示蘇聯之威脅已達至不可忽視之程度。歐洲各國應正視此一威脅，並積極配合美國之建議，以確保歐洲之安全與穩定。

台北相

中越戰爭 勢難避免

【本報台北十三日電】據此間外交界消息，中越戰爭之爆發，已勢難避免。外交界人士指出，中國與越南之關係，已達至破裂之點。中國在邊境地區之軍事調動，以及對越南之經濟封鎖，均顯示中國之敵意。越南方面，亦在加強其國防力量，並尋求國際支持。此一局勢之發展，將對東南亞之和平與穩定，產生重大影響。

阿拉伯支持巴解

石油是有力王牌

【本報阿拉伯消息】阿拉伯國家對巴解組織之支持，已達至空前之程度。阿拉伯國家指出，以色列之行為，已嚴重威脅阿拉伯國家之安全與利益。阿拉伯國家將利用其石油資源，對以色列施壓，以迫使其停止對巴解組織之封鎖。此一舉動，顯示阿拉伯國家之團結，亦顯示石油資源在國際政治中之重要性。

越共號召各界人士

譴責黃文歡賣國

【本報河內十三日電】越共中央委員會，昨(十二)日號召各界人士，譴責黃文歡之賣國行為。黃文歡被指為叛徒，其在越南之行為，已嚴重損害越共之聲譽。越共中央委員會呼籲各界人士，團結一致，反對黃文歡之賣國行為。此一舉動，顯示越共之團結，亦顯示越共對黃文歡之敵意。

以總理比堅

恢復辦公

【本報華盛頓十三日電】美國總統尼克森，昨(十二)日宣佈，將以總理比堅，恢復其辦公。比堅在尼克森之病癒後，已恢復健康，並能正常工作。此一舉動，顯示尼克森之健康狀況良好，亦顯示比堅之工作能力。此一舉動，將對美國之政治與經濟，產生重大影響。

巴解領袖

阿拉伯支持巴解

【本報阿拉伯消息】阿拉伯國家對巴解組織之支持，已達至空前之程度。阿拉伯國家指出，以色列之行為，已嚴重威脅阿拉伯國家之安全與利益。阿拉伯國家將利用其石油資源，對以色列施壓，以迫使其停止對巴解組織之封鎖。此一舉動，顯示阿拉伯國家之團結，亦顯示石油資源在國際政治中之重要性。

香港出口貿易增長

通脹仍然威脅經濟

港元匯率下降有利產品輸出

【本報香港十三日電】據此間貿易界消息，香港出口貿易，正以驚人之速度向前躍進。據統計，去年香港之出口貿易額，已達一百四十億美元，較前一年增加百分之二十。此外，香港之通脹率，亦在積極控制中。香港政府將利用其匯率優勢，對出口貿易施壓，以迫使其停止對香港之封鎖。此一舉動，顯示香港之團結，亦顯示匯率在國際政治中之重要性。

影評大讚：超值享受

萬五進軍！

請即訂座

第十四天

日夜五場

萬五進軍！

請即訂座

第十四天

日夜五場

加州電影

今天

越映映

今天

越映映

加州電影

今天

越映映

今天

越映映

加州電影

今天

越映映

今天

越映映

全部在蒙古實地攝製！

強勁鋼力

強勁鋼力

全部在蒙古實地攝製！

強勁鋼力

強勁鋼力

全部在蒙古實地攝製！

強勁鋼力

強勁鋼力

全部在蒙古實地攝製！

強勁鋼力

強勁鋼力

全部在蒙古實地攝製！

強勁鋼力

強勁鋼力

本港新聞

港督與布政司奔走努力終於獲致成果
難民與非法入境
已漸露解決曙光

越南難民不如再增半年內全送國外
中國加強堵截非法入境已迅速銳減

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

要求以檔換檔
遷入街市營業
受影響之小販三百七十多檔

重建石硤尾，小販要搬遷

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

【本報專訊】據港督與布政司表示，在解決難民與非法入境問題上，港府與布政司已達成協議，將越南難民與非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。此舉將使非法入境者，在未來半年內，全部遣送回越南。

新 錦囊 AV-1 最精簡的選擇

假如你需要一部操作最簡易，拍攝效果最完美的相機，最新出世的錦囊 AV-1 型無疑是最佳的首選。光圈、經選定，只須校正焦距，便可拍攝出十至十五倍的照片。錦囊 AV-1 設計先進，機身輕盈，而且定價相宜，確是家庭理想的相機。

錦囊 AV-1 更可配用錦囊精心設計的配件如錦囊 FD 系列鏡頭，錦囊電腦閃燈系統，錦囊電動快速捲片器及其他配件等，件件品質超羣，令攝影效果更臻最高境界。

請即往各大錦囊經銷商參觀選購。

錦囊 AV-1

購買時請索取由怡和商務拓展有限公司發出之錦囊世界性保用卡。

金碧輝煌台灣團

遍遊全島，簇新行程
僅收 \$1,590 小童 \$1,390

逢星期三出發，全程八天

珊瑚潭畔駕輕舟 溪頭仙境盡忘憂
墾丁高雄風光妙 知本溫泉倦意消
遨遊寶島名勝景 金碧輝煌伴君遊

詳情請諮詢各大旅行社或
日亞航總代理：日本航空公司營業部
香港鐵行大廈十一樓 電話：5-245011

獨家推介 人間仙境珊瑚潭

珊瑚潭位於台灣島山嶺以西，為最新發現之旅遊區。潭之輪廓有如珊瑚樹，難得一見，稱之為人間仙境，絕不為過。

本港新聞

地業工關門屯朗元澳軍將在 展發商廠供價廉

益受商展發人私祇策政價地高棄放為認府政 資投業工在商廠引吸地用供提價廉 界業工扶匡正真達以限規訂將請申

偷渡客減罪案增加 反偷渡組調返市區

駐邊境軍警則絕不減少

兩位失蹤人士下落 警務局提供消息

警務局提供消息



兩位失蹤人士下落 警務局提供消息

法官重判蛇頭入獄

由澳運人蛇來港一水獲利七十餘萬

兩入分別判監禁廿月兩年半

港警押解四十名偷渡客返澳門

【本報訊】由澳門運人蛇來港一水獲利七十餘萬，兩名蛇頭分別被判監禁廿月兩年半。港警押解四十名偷渡客返澳門。...

西樓角部份業主雖拒遷 荃灣車廠工程 暫未受到阻延

官方定本月底為最後遷出期間

緩刑期間不知悔改再犯案 青年劫匪上訴欲減得加

判監四年九月變五年半 上訴庭認為應再加九月刑期

警務局提供消息

警務局提供消息

歐洲名廠商用傢具 舒適寫意 氣派豪華

先施公司獨家經銷之意大利名廠 Vaghi 商用傢具，設計高雅，舒適豪華，一望而知，氣派與別不同。早已為本港各大商業機構樂於採用。

Advertisement for Vaghi furniture featuring images of chairs and sofas, and text describing the products and the company.

Large advertisement for Japan Airlines featuring flight schedules, prices, and promotional offers for Japan tours.

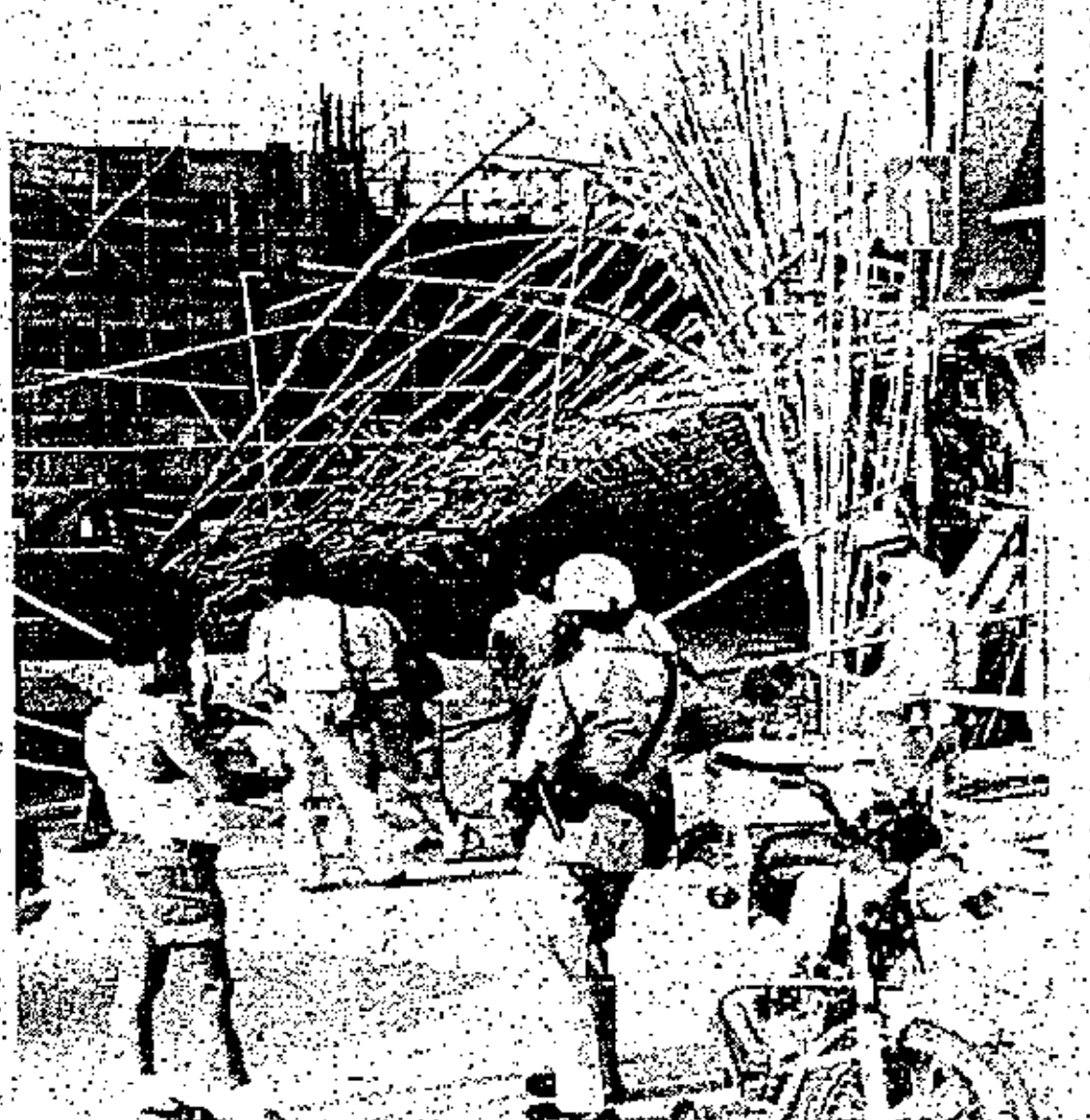
Various small advertisements and notices, including recruitment for a school, a business opportunity, and a legal notice.

本港新聞

建築地盤又發生意外事件

兩年青工人拆棚架 竹棚倒塌墮地受傷

【本報訊】兩名年僅二十歲的青工人，昨午在灣仔道一建築地盤，因竹棚倒塌受傷。據悉，該地盤正進行一項建築工程，兩名工人負責拆卸竹棚。在拆卸過程中，竹棚突然倒塌，其中一名工人被壓在竹棚下，另一名工人則被竹棚的碎片擊中。兩名工人隨即被送往醫院救治，目前傷勢穩定。地盤負責人表示，將加強安全檢查，防止類似事件再次發生。



廉署警方聯合行動

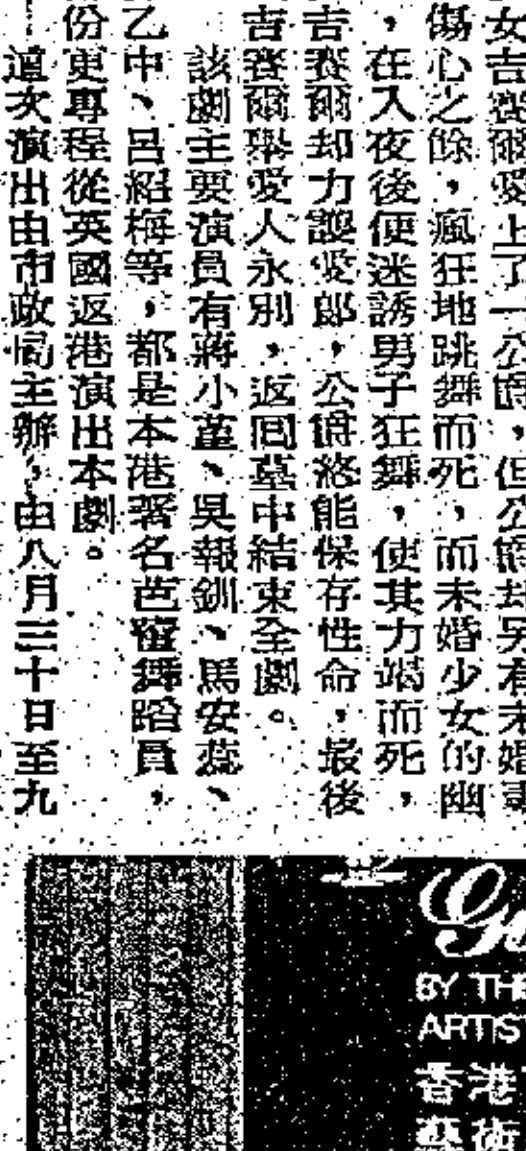
搜查正街一麻雀館 帶走一批人士

【本報訊】廉潔及反貪污調查處（廉署）與警方聯合行動，昨午在正街一間麻雀館進行搜查。行動中，廉署人員與警方發現該處存在多項違規行為，包括非法經營及藏匿賭具等。目前，已帶走一批涉案人士，並搜獲部分賭具及現金。廉署表示，將繼續加強對非法活動的打擊力度。

慶祝成立十五週年

香港芭蕾舞學會

【本報訊】香港芭蕾舞學會為慶祝成立十五週年，將於九月二十日（星期日）晚上八時，在灣仔道一間酒家舉行慶祝晚宴。晚宴將有精彩的芭蕾舞表演，並邀請多位嘉賓出席。學會表示，希望透過此次活動，加強與各界的聯繫，並為會員提供一個交流的機會。



【本報訊】房委會主席黃錦星昨表示，房委會將繼續致力於改善香港的居住環境，並加強對公屋的監管。黃錦星在會後表示，房委會將繼續關注公屋的質素及租金問題，並會與有關部門合作，確保公屋的運作符合市民的利益。此外，房委會亦會加強對公屋的巡查，確保其安全及衛生。

【本報訊】佛教高僧顯明法師，昨午在佛光山舉行一場弘法講座。顯明法師在講座中，闡釋了佛教的教義及修行的方法，並強調了慈悲及智慧的重要性。講座吸引了眾多信眾參加，現場氣氛莊嚴肅穆。顯明法師表示，將繼續弘揚佛法，為社會大眾提供精神指引。

【本報訊】永恆業餘話劇社，昨午在灣仔道一間酒家舉行週年大會。大會由該社社長主持，總結了過去一年的工作，並對未來的發展方向進行了規劃。大會中，社長表示，該社將繼續致力於推廣話劇藝術，並加強與社會的聯繫。此外，大會亦選出了新一屆的理事會成員。

【本報訊】灣仔區議會，昨午在灣仔道一間會議室舉行會議。會議由區議會主席主持，討論了區內的各項事務，包括交通、環境及社會福利等。主席表示，區議會將繼續關注區民的訴求，並會與有關部門合作，解決區內的問題。會議中，亦討論了區內的發展計劃及預算案。

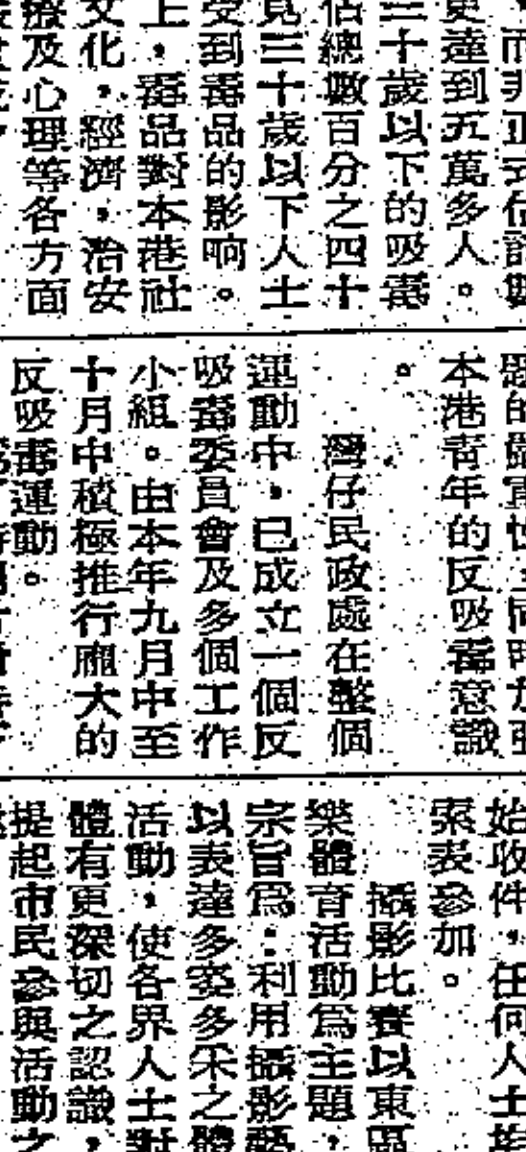


【本報訊】跑鵝區坊會，昨午在跑鵝區舉行一場青少年康樂活動。活動內容豐富，包括遊戲、運動及手工藝等。參加活動的青少年表示，活動非常有趣，並能增進彼此的了解。坊會表示，將繼續舉辦類似的活動，為區內的青少年提供一個健康的休閒場所。

【本報訊】證券經紀業協會，昨午在灣仔道一間會議室舉行週年大會。大會由協會主席主持，總結了過去一年的工作，並對未來的發展方向進行了規劃。主席表示，協會將繼續致力於維護會員的利益，並加強與監管機構的溝通。此外，大會亦選出了新一屆的理事會成員。

【本報訊】灣仔區議會，昨午在灣仔道一間會議室舉行會議。會議由區議會主席主持，討論了區內的各項事務，包括交通、環境及社會福利等。主席表示，區議會將繼續關注區民的訴求，並會與有關部門合作，解決區內的問題。會議中，亦討論了區內的發展計劃及預算案。

【本報訊】灣仔區議會，昨午在灣仔道一間會議室舉行會議。會議由區議會主席主持，討論了區內的各項事務，包括交通、環境及社會福利等。主席表示，區議會將繼續關注區民的訴求，並會與有關部門合作，解決區內的問題。會議中，亦討論了區內的發展計劃及預算案。

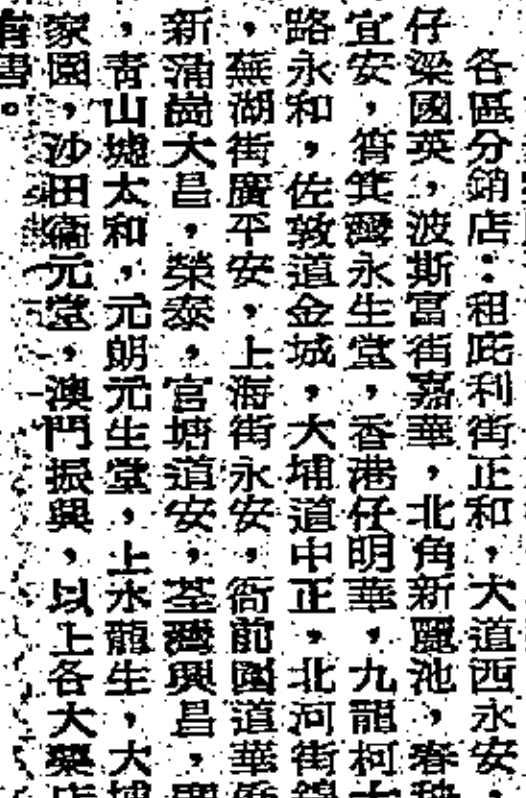


【本報訊】跑鵝區坊會，昨午在跑鵝區舉行一場青少年康樂活動。活動內容豐富，包括遊戲、運動及手工藝等。參加活動的青少年表示，活動非常有趣，並能增進彼此的了解。坊會表示，將繼續舉辦類似的活動，為區內的青少年提供一個健康的休閒場所。

【本報訊】證券經紀業協會，昨午在灣仔道一間會議室舉行週年大會。大會由協會主席主持，總結了過去一年的工作，並對未來的發展方向進行了規劃。主席表示，協會將繼續致力於維護會員的利益，並加強與監管機構的溝通。此外，大會亦選出了新一屆的理事會成員。

【本報訊】灣仔區議會，昨午在灣仔道一間會議室舉行會議。會議由區議會主席主持，討論了區內的各項事務，包括交通、環境及社會福利等。主席表示，區議會將繼續關注區民的訴求，並會與有關部門合作，解決區內的問題。會議中，亦討論了區內的發展計劃及預算案。

【本報訊】灣仔區議會，昨午在灣仔道一間會議室舉行會議。會議由區議會主席主持，討論了區內的各項事務，包括交通、環境及社會福利等。主席表示，區議會將繼續關注區民的訴求，並會與有關部門合作，解決區內的問題。會議中，亦討論了區內的發展計劃及預算案。



地產樓房租售專欄

屯門工業中心大廈
二三四樓單位6,800至11,000呎
樓底10呎8吋高貨荷300磅
合 重工業用途
每呎售\$148起
區內最平
式成入伙即用 電話：3-694189
地盤電話12-819188(假日照常)

德輔道由全新寫字樓
32呎x70呎x4呎高起
紅磡安海街舖位
117呎x7呎x10呎高
荔枝角荔枝花園舖位
150呎x12呎x10呎高
由營盤高街千呎舖位
每四呎x10呎
恒隆 5-7904111

代售樓宇
干諾道李國 2189方呎
干諾道明珠台 2100方呎
九龍塘清洲道 3483方呎
置富花園 518/694方呎
清水灣相思灣別墅 2100方呎
香港置地有限公司
洽詢處：香港匯豐大廈
電話：5-265471 內線318
或5-262948

適合 酒吧、蘇雀學校、夜總會
九龍彌敦道66至70號
金冠大樓地庫
平價出售
洽 購 處
六基有限公司
電話：⑥-252497 ⑥-252557

色狼圖 中年男子被捕
警方在灣仔道一間酒家內，發現一名中年男子藏有大量色情圖片。警方在行動中，搜獲了多張色情圖片及錄影帶。目前，該名男子已被警方帶走，並面臨藏有淫褻物品之指控。警方表示，將繼續加強對色情物品的打擊力度。

軒尼詩道 新入伙 合羣商業大廈
面積616呎廉租三千元
隆輝 H779267

汀海灘別墅 租 售
連傢俬，冷氣機設備
電話：5-235580

商業大廈兩層 交吉旺角地王
商業大廈17、18樓兩層，每層六千餘呎，18樓另有千餘呎大露台。地鐵站，商業中心，近銀行，交通便。
辦公時間電：3-308362-4洽

隆基大樓 西環卑路街46A 號一樓商業
寶輝大廈 跑馬地地庫10-16號住宅出租
興業工廠 官塘興業街樓上出租
舖位租售 筲箕灣太祥街太樂樓
萬昌工廠 長沙灣青山道532號地下出租
接洽處 六基有限公司
電話：⑥-252497 ⑥-252557

亞洲僑協理事會 決議推廣多項活動
亞洲僑協理事會，昨午在灣仔道一間會議室舉行會議。會議由會務委員會主席主持，討論了會內的各項事務，包括活動推廣、會員服務及對外聯繫等。主席表示，會務委員會將繼續致力於推廣亞洲文化，並加強與僑胞的聯繫。會議中，亦討論了會內的發展計劃及預算案。

筲箕灣酒樓舖位出租
東大街28A 40號東興大廈
二、三樓全層另地下兩個舖位
面積約二萬平方呎
已有工務局核准圖則
月租：二萬餘元
知租處：龐氏企業有限公司
電話：5-488165

元朗新城市地庫135號 良材大樓
(理民府後樓)
旺舖高樓數間
已入伙
龍球島有限公司
美沙咀先打718室 3-679081
地盤電話12-777568(4日並夜)

灣仔軒尼詩道 商業大廈招租
灣仔軒尼詩道多層商業大廈
招租，舖位二千餘呎，大小
單位八百餘呎至二千餘呎
辦公時間電：3-308362-4洽

西營盤西源里旺舖出售
位於商業旺區，面積約壹仟呎，年期長，有意請於辦公時間
H-7950370陳小姐洽

元朗 泰苑 青山公路27呎
豪華新屋分層出租
每座三層 交通方便 日夜看更 環境清靜
月租：地下：舖位一千元每單位700呎
電話：12-767874(辦公時間)

威靈頓英文中學

招收大學預科班新生通告

本校大學預科班於中學會考放榜日開始，一連三天辦理應屆中學會考考生申請入學事宜

開校班級：A. 港大預科班（文、理、醫、工四組）
B. 中大預科班（文、理兩組）
C. 倫大預科班（理組）

學生可携同中學會考成績單，於辦公時間（上午九時至十二時半，下午二時至五時）內到本校下列校址辦理入學申請手續：

- (一) 香港堅道卑利街柯威士頓台一號 接受上列各組申請
- (二) 九龍金巴利道諾士佛台 只接受中大預科班新生申請

本校夜中學及預科班同時接受入學申請

校址：(一) 九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台
(二) 香港北角名園西街



東華三院

大學預科班招生

校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

校監：張國榮
校長：梁秀志

張祝珊英文中學

校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

觀塘瑪利諾夜中學招生

校址：九龍觀塘瑪利諾道中
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

培中英文書院

校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

利瑪竇書院通告
(一) 本校下學年度大學預科班，高級程度會考、高等程度會考及倫大入學試（文、理、工、醫各組）現已開始接受新生申請。
(二) 各屬校之英文中學、中文中學、小學等班級間有多數學額給予新生或插班生申請。有關各校學位及申請手續請向下列校務處查詢：
香港第一校：西營盤第三街一〇三號
香港第二校：灣仔船街九號
九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號
九龍第二校：尖沙咀山道五號及十八號
九龍第三校：深水埗鴨寮街二八至三六號
九龍第四校：牛頭角道新九龍地段五三號

高雷英文中學擴班招生
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

中國基督教會 孔仲岐紀念中學
招收大學預科班新生通告
(一) FORM 6 (H.L.E. ARTS) 投考中文大學預科班
(二) FORM 6 (G.C.E. ARTS) 投考倫大文憑文科班
(三) FORM 6 (G.C.E. SCIENCE) 投考倫大文憑理科班
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

Holy Trinity College 上智英文書院招收
(政府津貼) 香港高級程度文理科女生
(一) 投考資格：A. 必須符合香港考試局准考資格。B. 英中會考至少有四科達C等以上成績。
(二) 報名手續：會考放榜後填妥申請表（正副本）及相片兩張送到校務處或中區辦事處。面試時必須呈遞最近兩年內之原校成績表。
(三) 校址：九龍大坑東律三號
電話：(一) 七七八八五六九
校監兼校長：劉瑞端修女

女青年會辦
九個月全日秘書班
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

聖慈幼英文中學
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

元朗維新英文中學招生
(一) 本校向政府撥派三年學位中學
(二) FORM 6 (H.L.E. ARTS) 投考中文大學預科班
(三) FORM 6 (G.C.E. ARTS) 投考倫大文憑文科班
(四) FORM 6 (G.C.E. SCIENCE) 投考倫大文憑理科班
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

恩澤書院 F6 招生
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

遠東英文中學招生
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL
MATIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION
(新法夜校預科) 招生
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

樂蘭英文夜中學(暨)預科
註冊不牟利夜中學，自建校舍，1964年創立
校址：香港新界沙田新街(舊沙田醫院後街)
1. 夜中學班級：F4 F5 (F6參加1980年英文中學會考)
2. 中大預科班：1. FORM 6 (適合英文中學畢業生) 2. MIDDLE 6 (適合中文中學畢業生) (參加香港高等程度會考 C. U. H. K.)
3. 英文專修班：F4 F5 (F6參加1980年英文中學會考)
開課：夜中學、夜英專 八月十七日
中大預科班 九月七日
校監：黃學堯 校長：何植江

慈恩英文夜中學(暨)預科
註冊不牟利夜中學，自建校舍，1963年創立
校址：九龍廣利道(近蘇利村巴士總站)
1. 夜中學班級：F4 F5 (F6參加1980年英文中學會考)
2. 中大預科班：1. FORM 6 (適合英文中學畢業生) 2. MIDDLE 6 (適合中文中學畢業生) (參加香港高等程度會考 C. U. H. K.)
3. 英文專修班：F4 F5 (F6參加1980年英文中學會考)
開課：夜中學、夜英專 八月十七日
中大預科班 九月七日
校監：黃學堯 校長：何植江

元朗中山紀念英文書院
大學預科班招生通告
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

聖保羅英文夜中學暨預科班
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

培元英文夜中學
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

培基英文書院
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

浸信商科專業學校
校址：九龍牛車水一號C
院內各中學校務處登記辦理
李潤田紀念中學（文理組）：九龍牛車水一號C
張明添中學（文理組）：九龍牛車水一號C
陳兆民中學（文理組）：新界葵青葵興街一號
主席兼校長：邱木城

文法女書院

招收 F.4 F.5 插班生、會考重讀生
F.9 (文、理組)：憑會考成績申請
預科及會考夜校 兼收男女生
易通英專夜校 初學至會考新班
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

聖加大利女書院

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE (政府派位及會考學校、中學部)
● 招收 F.1 至 F.5 會考班 F.6 (中大、倫大、合大、留學) 文理商科女生 ●
(1) F.5 重讀生免試。F.6 保送高及 G.C.E. 等並再送會考。
(2) F.4 及 F.5 商科理科班各招新生 25 名，文科班 20 名。
(3) 凡欲轉讀本校者，希即申請。可升讀至 F.6，免淘汰試之影響。
校址：(A) 深水埗北河街165至167號全座(近元洲街郵局後面)
(B) 九龍彌敦道55號全座(彌敦道九龍地鐵站後座)(校車接送)
歡迎來校查詢或電話查詢：K616110 K616209 K678422
● 全校冷氣設備 ● 校長：梁麗娜 校監：梁德參

玫瑰書院通告

ROSAIRY GIRLS' COLLEGE
招收中五重讀生
班級：英文中學 F.1 至 F.5 (三年政府補助)
報名：即日起(考試日期在校內公佈)
校址：香港堅道97號。電話：5-244787、5-244450
(3, 4, 12, 13, 23A, 23B 及 103 各綫巴士直達)

德善英文書院

本校為政府派位中學，全校冷氣設備
預科部：F.1 至 F.5 (E, C, 3 以上分文理組)
預科部：F.6 (參加香港高等程度會考及倫大入學試)
(報名費三元)
(一) 英文科：憑會考成績及英文入學試
(二) 數學科：憑會考成績及數學入學試
(三) 科學科：憑會考成績及科學入學試
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

崇理英文中學

本校為政府派位中學，全校冷氣設備
預科部：F.1 至 F.5 (E, C, 3 以上分文理組)
預科部：F.6 (參加香港高等程度會考及倫大入學試)
(報名費三元)
(一) 英文科：憑會考成績及英文入學試
(二) 數學科：憑會考成績及數學入學試
(三) 科學科：憑會考成績及科學入學試
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

聖瑪加利女子英文夜校

ST. MARGARET'S GIRLS' EVENING SCHOOL
招考各級新生及中五重讀生
班級：英文中學 F.1 至 F.5 (三年政府補助)
報名：即日起(考試日期在校內公佈)
校址：香港堅道97號。電話：5-244787、5-244450
(3, 4, 12, 13, 23A, 23B 及 103 各綫巴士直達)

閩僑中學

招收 F.5 理科重讀生
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

香港禮賢會中學

一九七九至八〇年度招生通告
班級：F.1 至 F.5 (會考班)，F.6 至 F.7 (會考班)，F.8 及 F.9 (會考班)
報名：由即日起至八月三十一日止(每日上午九時至下午五時)
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

文理預科夜校

有關 1979-80 學年通告
新生報名、註冊：八月十三日開始
校址：九龍新蒲崗景福街96號電話：(日間) K231743 (晚上) K231742

培理英文書院

本校為政府派位中學，凡獲分派學位而欲轉讀本校者，須先向本校申請轉讀。
班級：F.1 至 F.5 (會考班)，F.6 至 F.7 (會考班)，F.8 及 F.9 (會考班)
報名：由即日起至八月三十一日止(每日上午九時至下午五時)
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

廖寶珊紀念書院

招收 F.5 理科重讀生
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

萃華英文夜校

招收 F.5 理科重讀生
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

官雅各英文中學

本校為政府派位中學，凡獲分派學位而欲轉讀本校者，須先向本校申請轉讀。
班級：F.1 至 F.5 (會考班)，F.6 至 F.7 (會考班)，F.8 及 F.9 (會考班)
報名：由即日起至八月三十一日止(每日上午九時至下午五時)
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

瑪利亞書院預科

招收 F.5 理科重讀生
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

萃華英文夜校

招收 F.5 理科重讀生
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

海外招生

加拿大多倫多教育局轄下三十三間政府中學今年再授權多倫多學生服務社在港招男女生。
校址：九龍深水埗元洲街231號(金豐酒樓對面)
電話：3-486771

股市成交價目表 (八月十三日)

香港會成交: 29,810,000元
九龍會成交: 40,800,000元
四會成交總額: 122,610,000元
恒生指數: 625.78
道瓊斯指數: 2932.86
金價: 544.59
銀價: 52.83
銅價: 3.80
錫價: 53.94

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類				
匯豐銀行	85.00	85.00	84.50	85.00
渣打銀行	13.80	14.00	13.80	13.90
荷蘭銀行	3.425	3.45	3.425	3.45
友邦銀行	6.80	6.85	6.80	6.85
東亞銀行	57.50	57.50	57.50	57.50
地下鐵路債券	90.5	90.5	90.5	90.5
(二) 公用類				
九龍電力	21.00	21.20	20.90	21.00
中環電力	4.95	5.00	4.95	5.00
中華電力	22.60	22.70	22.60	22.70
電話公司	24.70	25.00	24.70	25.00
油蔴地小輪	32.50	33.00	32.50	33.00
九龍巴士	4.625	4.625	4.60	4.625
中環巴士	37.00	37.00	36.50	37.00
(三) 工商企業類				
太古洋行	4.05	4.075	4.025	4.05
匯豐公司	9.20	9.25	9.20	9.25
青洲英坭(除息)	42.00	42.00	41.25	42.00
怡和	6.90	7.15	6.90	7.15
和記	0.75	0.75	0.72	0.75
永安	4.375	4.40	4.375	4.40
和記實業	5.50	5.55	5.50	5.55
怡和實業	12.20	12.30	12.10	12.20
立興	2.575	2.65	2.575	2.65
生力啤酒	8.00	8.00	8.00	8.00
太古公司	1.95	1.95	1.92	1.95
太古實業	2.20	2.20	2.15	2.20
太古實業	5.50	5.50	5.40	5.50
太古實業	3.40	3.675	3.40	3.65
太古實業	2.10	2.20	2.075	2.10
太古實業	0.98	1.02	0.97	1.02

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 地產建築類				
太古洋行	8.45	8.90	8.35	8.80
太古洋行	6.80	7.00	6.80	6.95
太古洋行	2.975	2.975	2.975	2.975
太古洋行	6.10	6.20	6.10	6.20
太古洋行	2.20	2.20	2.10	2.15
太古洋行	4.25	4.25	4.225	4.25
太古洋行	1.69	1.70	1.68	1.70
太古洋行	14.40	14.40	14.20	14.30
太古洋行	1.29	1.31	1.25	1.30
太古洋行	0.385	0.40	0.385	0.40
太古洋行	1.02	1.03	1.01	1.02
太古洋行	9.95	10.10	9.90	10.10
太古洋行	3.70	3.75	3.70	3.70
太古洋行	6.40	6.40	6.30	6.35
太古洋行	1.34	1.35	1.34	1.34
太古洋行	11.60	11.60	11.40	11.40
太古洋行	1.88	1.93	1.88	1.93
太古洋行	1.97	2.00	1.97	2.00
太古洋行	1.71	1.71	1.71	1.71
太古洋行	2.495	2.50	2.475	2.50
太古洋行	11.50	11.50	11.50	11.50
太古洋行	0.07	0.08	0.07	0.07
太古洋行	1.30	1.31	1.29	1.30
太古洋行	2.75	2.75	2.70	2.75
太古洋行	1.05	1.05	1.05	1.05
太古洋行	5.20	5.25	5.15	5.25
太古洋行	2.00	2.075	2.00	2.075
太古洋行	2.95	2.95	2.90	2.95
太古洋行	0.25	0.28	0.25	0.28
太古洋行	0.91	0.91	0.88	0.91
太古洋行	1.60	1.63	1.55	1.61
太古洋行	0.78	0.80	0.75	0.78
太古洋行	2.40	2.40	2.375	2.40
太古洋行	1.19	1.19	1.17	1.18
太古洋行	1.10	1.12	1.08	1.11

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(五) 倉庫類				
太古洋行	39.50	40.00	39.50	40.00
太古洋行	2.15	2.15	2.15	2.15
太古洋行	34.75	35.00	34.75	34.75
太古洋行	0.80	0.80	0.80	0.80
(六) 酒店類				
太古洋行	3.475	3.50	3.45	3.475
太古洋行	24.60	24.60	24.50	24.60
太古洋行	18.60	18.90	18.60	18.90
太古洋行	20.60	20.60	20.60	20.60
太古洋行	1.68	1.69	1.65	1.68
太古洋行	1.25	1.25	1.25	1.25
(七) 紡織製衣類				
太古洋行	12.00	12.00	12.00	12.00
太古洋行	16.30	16.30	16.30	16.30
太古洋行	58.00	58.00	58.00	58.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(八) 航運類				
太古洋行	3.175	3.20	3.15	3.175
太古洋行	9.45	9.55	9.45	9.55
(九) 投資類				
太古洋行	6.55	6.60	6.50	6.50
太古洋行	4.45	5.00	4.45	5.00
太古洋行	0.43	0.43	0.43	0.43
太古洋行	3.95	3.95	3.95	3.95
太古洋行	4.05	4.05	4.05	4.05
太古洋行	3.05	3.10	3.05	3.10
太古洋行	3.175	3.175	3.175	3.175
(十) 橡膠類				
太古洋行	4.90	4.95	4.90	4.95
(十一) 其他				
太古洋行	0.15	0.15	0.15	0.15
太古洋行	4.40	4.50	4.40	4.50
太古洋行	6.00	6.00	6.00	6.00
太古洋行	1.85	1.85	1.85	1.85

世界石油短絀已成過去

短暫時量過剩可能出現

世界石油短絀已成過去，短暫時量過剩可能出現。石油市場在經歷了長期的緊張後，目前正處於一個相對平衡的狀態。雖然一些地區的石油供應仍然緊張，但全球範圍內的石油供應已經開始增加。這主要得益於一些大型油田的發現和開發，以及石油生產技術的進步。此外，一些國家也開始減少對石油的依賴，轉而發展可再生能源。這一切都為石油市場的長期穩定發展奠定了基礎。

米市成交三千餘包

泰百巴仙香米及普通大米加價

米市成交三千餘包，泰百巴仙香米及普通大米加價。由於國際糧食價格上漲，本地米市也隨之加價。據悉，泰百巴仙香米每包加價五元，普通大米每包加價三元。這使得米市的成交額達到了三千餘包。米市加價的原因主要是由於國際糧食價格上漲，以及本地糧食供應緊張。為了保障糧食供應，政府已經採取了一些措施，包括增加糧食進口和加強糧食儲備。

美國報章評發展合成燃料

如能減少石油進口，將是重大突破

美國報章評發展合成燃料，如能減少石油進口，將是重大突破。合成燃料是一種由煤、天然氣等原料製成的燃料，其優點是燃燒效率高、污染小。發展合成燃料可以減少對石油的依賴，提高能源安全。目前，美國政府已經開始支持合成燃料的研究和開發，並計劃在未來幾年內實現合成燃料的大規模生產。這將對美國的能源產業產生深遠影響。

週息百分率普下降

項目	週息百分率
香港銀行	10.00
渣打銀行	10.00
荷蘭銀行	10.00
友邦銀行	10.00
東亞銀行	10.00
地下鐵路	10.00
九龍電力	10.00
中環電力	10.00
中華電力	10.00
電話公司	10.00
油蔴地小輪	10.00
九龍巴士	10.00
中環巴士	10.00
太古洋行	10.00
太古實業	10.00
太古實業	10.00
太古實業	10.00
太古實業	10.00
太古實業	10.00

定期存款有熱線

五分鐘內就攪掂

萬國寶通財務首創 五分鐘熱線定期存款

5分鐘攪掂：只需撥熱線電話，即可有專員代你預辦全部手續。你預辦全部手續後，只需到本行辦理存款，即可在五分鐘內完成。

定期存款熱線：5-273128

熱線專員：劉國強先生 黃維明先生

萬國寶通財務有限公司

地址：香港中環皇后大道中111號

電話：5-273128

廣東銀行

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

港幣定期存款利率表

期限	利率
一個月	10.50%
三個月	10.875%
六個月	11.25%
九個月	11.50%
一年	11.875%
一年半	12.25%
兩年	12.625%

獲多利有限公司

源豐銀行集團成員

港幣定期存款利率表

期限	利率
廿四小時通知	10.00%
兩星期	10.25%
一個月	10.625%
三個月	11.375%
六個月	11.625%
一年	11.875%
兩年	12.125%

娛樂圈

謝賢：狄波拉結婚之喜

場面熱鬧而混亂

女明星開天叫價
男明星落地還錢
九元九角九分

謝賢與狄波拉結婚，場面熱鬧而混亂。謝賢在婚禮上，女明星開天叫價，男明星落地還錢，九元九角九分。謝賢在婚禮上，女明星開天叫價，男明星落地還錢，九元九角九分。謝賢在婚禮上，女明星開天叫價，男明星落地還錢，九元九角九分。

謝賢掏腰包封利是

搶過來的錢全作開門利是

謝賢在婚禮上，搶過來的錢全作開門利是。謝賢在婚禮上，搶過來的錢全作開門利是。謝賢在婚禮上，搶過來的錢全作開門利是。



市政局主辦 英國交響樂團 九月來港演奏

門券現已開始發售

英國交響樂團將於九月來港演奏，門券現已開始發售。英國交響樂團將於九月來港演奏，門券現已開始發售。英國交響樂團將於九月來港演奏，門券現已開始發售。

龍劍笙由穗返港 雛鳳為博愛義演

英寶藝術節演出

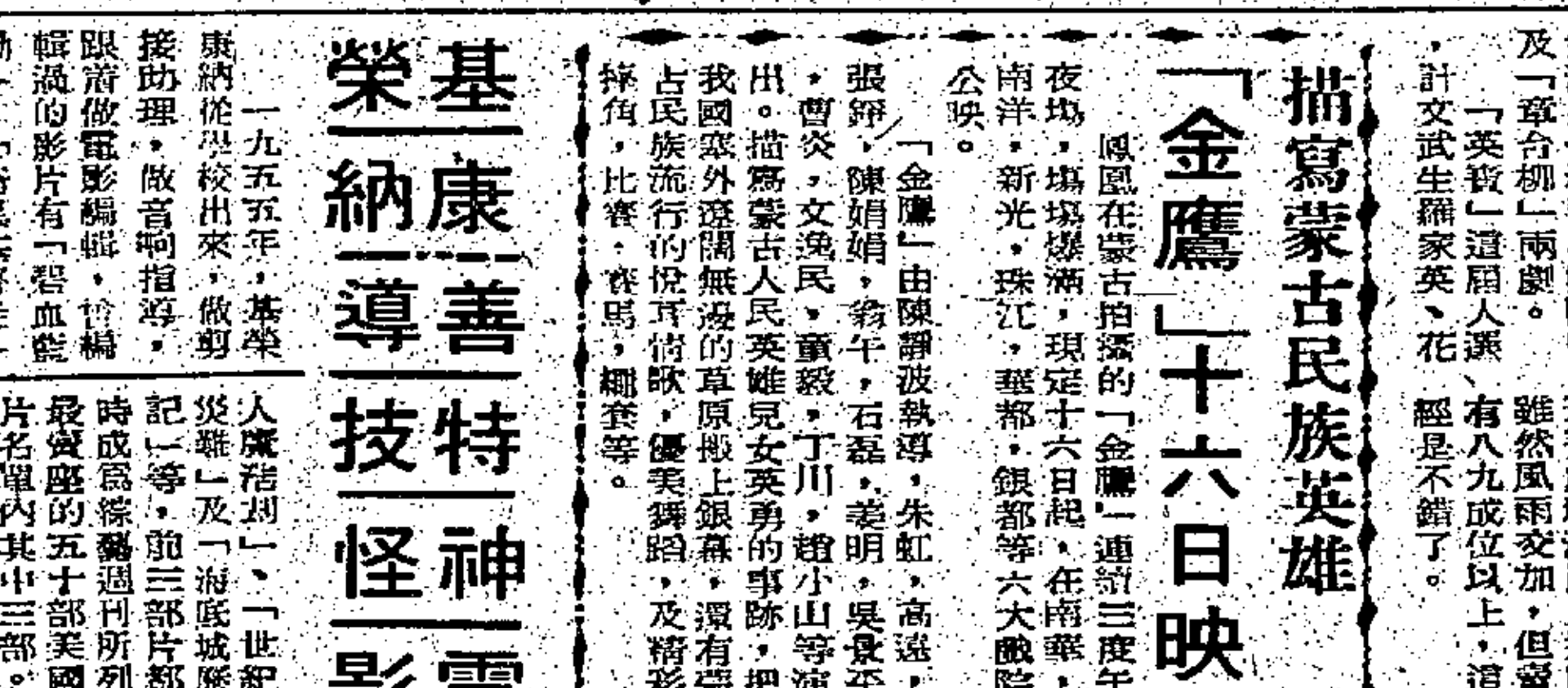
龍劍笙由穗返港，雛鳳為博愛義演。英寶藝術節演出。龍劍笙由穗返港，雛鳳為博愛義演。英寶藝術節演出。龍劍笙由穗返港，雛鳳為博愛義演。英寶藝術節演出。



胡金銓飛歐美 參加三個影展

攜去的影片有《空山靈雨》

胡金銓飛歐美，參加三個影展。攜去的影片有《空山靈雨》。胡金銓飛歐美，參加三個影展。攜去的影片有《空山靈雨》。胡金銓飛歐美，參加三個影展。攜去的影片有《空山靈雨》。



謝賢狄波拉設酒會 不許拍照只許把盞

謝賢狄波拉設酒會，不許拍照只許把盞。謝賢狄波拉設酒會，不許拍照只許把盞。謝賢狄波拉設酒會，不許拍照只許把盞。謝賢狄波拉設酒會，不許拍照只許把盞。



粵曲雜憶

由生見客到黃梅

粵曲雜憶，由生見客到黃梅。粵曲雜憶，由生見客到黃梅。粵曲雜憶，由生見客到黃梅。粵曲雜憶，由生見客到黃梅。



描寫蒙古民族英雄 金鷹十六日映

描寫蒙古民族英雄，金鷹十六日映。描寫蒙古民族英雄，金鷹十六日映。描寫蒙古民族英雄，金鷹十六日映。描寫蒙古民族英雄，金鷹十六日映。



這個故事正好告訴我們，當成功的時機，

瑞士來港的護膚專家於
由醫院科技人員作嚴格
檢查，保證絕對不染任
胚胎成份，使肌膚潤澤。

英國廣播電台粵語新聞 哈囉早晨！卅分，新聞 卅分，新聞簡報，

道。



期二五第

讀韓柳文要籍評介

陳瑞南

韓愈(字退之)唐河陽人。官至吏部侍郎。卒諡文忠。其文雄健。有漢魏風。柳宗元(字子厚)唐懷遠人。官至禮部員外郎。卒諡文惠。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

韓愈之文。其要籍有《昌黎先生集》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

韓愈之文。其要籍有《昌黎先生集》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

評黃文弼高昌三種

向遠

黃文弼先生之《高昌三種》。其要籍有《高昌三種》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

黃文弼先生之《高昌三種》。其要籍有《高昌三種》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

黃文弼先生之《高昌三種》。其要籍有《高昌三種》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

人民廟集體自殺的內幕

溫心園

人民廟集體自殺的內幕。其要籍有《人民廟集體自殺的內幕》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

人民廟集體自殺的內幕。其要籍有《人民廟集體自殺的內幕》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

人民廟集體自殺的內幕。其要籍有《人民廟集體自殺的內幕》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：



美術

怎樣學畫中國山水畫

張伯駒

怎樣學畫中國山水畫。其要籍有《怎樣學畫中國山水畫》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

怎樣學畫中國山水畫。其要籍有《怎樣學畫中國山水畫》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

怎樣學畫中國山水畫。其要籍有《怎樣學畫中國山水畫》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：



我們郵政

石海陶

我們郵政。其要籍有《我們郵政》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

我們郵政。其要籍有《我們郵政》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

我們郵政。其要籍有《我們郵政》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

繪畫是文化的一部份(下)

文化是宗教哲學思想影響下產生的。其要籍有《繪畫是文化的一部份》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

繪畫是文化的一部份。其要籍有《繪畫是文化的一部份》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

繪畫是文化的一部份。其要籍有《繪畫是文化的一部份》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

石灣陶器展覽

石灣陶器展覽。其要籍有《石灣陶器展覽》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

石灣陶器展覽。其要籍有《石灣陶器展覽》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：

石灣陶器展覽。其要籍有《石灣陶器展覽》。其文雄健。有漢魏風。柳宗元之文。其要籍有《柳河東先生集》。其文清麗。有晉宋風。二人皆為唐宋八大家之一。其文要籍評介如下：





期二五一第

讀韓柳文要籍評介

陳耀南

在「讀韓柳文」一書中，作者以「韓柳文」為名，實則以「韓柳文」為內容，這是不對的。韓柳文是韓愈、柳宗元的合稱，而「讀韓柳文」則是讀韓愈、柳宗元的文章。作者在這本書中，對韓愈、柳宗元的文章，作了詳細的評介。韓愈的文章，以「文起八代之衰」為宗旨，主張「文道合一」，強調「文以載道」。柳宗元的文章，則以「文以明道」為宗旨，主張「文道合一」，強調「文以載道」。作者在這本書中，對韓愈、柳宗元的文章，作了詳細的評介。韓愈的文章，以「文起八代之衰」為宗旨，主張「文道合一」，強調「文以載道」。柳宗元的文章，則以「文以明道」為宗旨，主張「文道合一」，強調「文以載道」。

人民廟集體自殺的內幕 (英文本)

溫心園

三藩市記者溫心園著
一九七八年十二月出版
每本美金三元五角
全書二〇二頁，附圖二十張

在「人民廟集體自殺的內幕」一書中，作者溫心園，以「人民廟」為名，實則以「人民廟」為內容，這是不對的。人民廟是位於三藩市的一個宗教場所，而「人民廟集體自殺的內幕」則是關於該場所發生的一起集體自殺事件。作者在這本書中，對該事件的內幕，作了詳細的評介。該事件的內幕，包括該場所的歷史、該場所的宗教活動、該場所的集體自殺事件等。作者在這本書中，對該事件的內幕，作了詳細的評介。

評黃文弼高昌三種 (續完)

向達

黃文弼先生，字子衡，四川成都人。早年畢業於中央大學，後在中央研究院歷史語言研究所工作。黃先生對新疆考古學有極深造詣，其著作《高昌三種》（《高昌遺址》、《高昌回鹘》、《高昌回鹘文書》）為新疆考古學之重要參考資料。黃先生在《高昌三種》中，對高昌遺址、高昌回鹘、高昌回鹘文書等，作了詳細的評介。黃先生在《高昌三種》中，對高昌遺址、高昌回鹘、高昌回鹘文書等，作了詳細的評介。

李易安集年序

涂公遠

李易安先生，字子衡，四川成都人。早年畢業於中央大學，後在中央研究院歷史語言研究所工作。李先生對中國文學有極深造詣，其著作《李易安集》為中國文學之重要參考資料。李先生在《李易安集》中，對李易安先生之文學創作，作了詳細的評介。李先生在《李易安集》中，對李易安先生之文學創作，作了詳細的評介。

我們鄭重道歉

石灣陶器展覽館

本館於一九七八年十二月，在「人民廟集體自殺的內幕」一書中，對該事件的內幕，作了詳細的評介。本館在該書中，對該事件的內幕，作了詳細的評介。本館在該書中，對該事件的內幕，作了詳細的評介。

怎樣學畫中國山水畫 (下)

張伯駒

山水畫是中國畫的重要組成部分，其特點是「以景抒情」，強調「情景交融」。山水畫的學習，應從「景」入手，逐步過渡到「情」的表達。山水畫的學習，應從「景」入手，逐步過渡到「情」的表達。山水畫的學習，應從「景」入手，逐步過渡到「情」的表達。

繪畫是文化的一部份 (下)

金東方

繪畫是文化的重要組成部分，其特點是「以形傳神」，強調「神形兼備」。繪畫的學習，應從「形」入手，逐步過渡到「神」的表達。繪畫的學習，應從「形」入手，逐步過渡到「神」的表達。繪畫的學習，應從「形」入手，逐步過渡到「神」的表達。

石灣陶器展覽

石灣陶器展覽館

石灣陶器展覽館，位於三藩市，主要展示石灣陶器的歷史和藝術。石灣陶器展覽館，位於三藩市，主要展示石灣陶器的歷史和藝術。石灣陶器展覽館，位於三藩市，主要展示石灣陶器的歷史和藝術。

石灣陶器展覽

石灣陶器展覽館

石灣陶器展覽館，位於三藩市，主要展示石灣陶器的歷史和藝術。石灣陶器展覽館，位於三藩市，主要展示石灣陶器的歷史和藝術。石灣陶器展覽館，位於三藩市，主要展示石灣陶器的歷史和藝術。

繪畫是文化的一部份 (下)

金東方

繪畫是文化的重要組成部分，其特點是「以形傳神」，強調「神形兼備」。繪畫的學習，應從「形」入手，逐步過渡到「神」的表達。繪畫的學習，應從「形」入手，逐步過渡到「神」的表達。繪畫的學習，應從「形」入手，逐步過渡到「神」的表達。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
威城郡	WARWICKSHIRE	基隆	十四	興邦
薩比利	PORTA BEIRA	新加坡	十四	日美
榮	CHAR HO	台灣	十四	滿洲
嘉	GREEN BLESSING	英國	十四	開隆
天	TEMPO	英國	十四	崎崎
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	滿尼拉	十四	海海
海欣實	STRAIT DONTAINER	美國	十四	海海
長	EVER VALOR	美國	十四	豐盛
派那可	KHONER NAKHODKI	泰國	十四	林林
普羅科夫	PIOND.PROROKOV	日本	十四	日本
若丸九	WAKAKUSA MARU	新加坡	十四	日本
非那九	AFRICA MARU	日本	十四	日本
基士頓	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十四	基士頓
東方學士	EXECUTIVE	澳洲	十四	基士頓
奧	ORLI	西非	十四	新奧
發	TUNG FAU	非洲	十四	新奧
新	ZIMSYDNEY	澳洲	十四	新奧
東方大使	AMBASSADOR	澳洲	十四	新奧
休	GREAT HONAR	日本	十四	新奧
大輪船	HUGHEVERETT	新加坡	十四	新奧
薩比利	FROTA BEIRA	南美洲	十四	新奧
福	FOO HSING	南美洲	十四	新奧
海	HAI KUO	澳洲	十五	新奧
樂	MUSE BELL	新加坡	十五	新奧
多倫士	TORRENS	日本	十五	新奧
華利士	FAMILY ACE	澳洲	十五	新奧
新	HOWELL LYKS	澳洲	十五	新奧
海欣實	OCEAN CONTAINER	台灣	十五	新奧
大中山	TAICHUNG SHAN	台灣	十五	新奧
耶普夫	YEM. YAROSLAVSKY	澳洲	十五	新奧
瑪	YOHKOH MARU	澳洲	十五	新奧
利	IBN KHALLIAN	台灣	十五	新奧
華利士	FAMILY ACE	澳洲	十五	新奧
華利士	ADHIKA WANASATYA	印度	十五	新奧
羅	LITUA	印度	十五	新奧
傑羅士	CHEVALIER. PAUL	澳洲	十五	新奧
加迪爾	CARDIGAN BAY	澳洲	十五	新奧
銀	SILVER STAR	澳洲	十五	新奧
星	CHEUNG CHAU	日本	十五	新奧
蘇	HUDSON MARU	日本	十五	新奧
德	BENRINNES	滿尼拉	十五	新奧
太平洋	PACIFIC CONVEYOR	新加坡	十五	新奧
澳洲金	BRILLIANT	澳洲	十五	新奧
新	AUST-ENTERPRISE	澳洲	十五	新奧
新	ZIM BANGKOK	澳洲	十五	新奧
羅	ALVA MAERSK	澳洲	十六	新奧
嘉	CHAR MING	澳洲	十六	新奧
新	SINKING	新奧	十六	新奧
寶	PLUMA RICO	澳洲	十六	新奧
愛	ADDIRIYAH	日本	十六	新奧
長	EVER HANDSOME	澳洲	十六	新奧
和	IZUMI MARU	澳洲	十六	新奧
山	SANVASS	日本	十六	新奧
金	CHARLES LYKES	澳洲	十六	新奧
愛	ELBE EXPRESS	美國	十六	新奧
世界之	WORLD TIGER	澳洲	十六	新奧
環球勇士	GLOBAL VENTURE	滿尼拉	十六	新奧
岩	IWASHIRO MARU	澳洲	十六	新奧
海	OCEAN ENTERPRISE	新加坡	十六	新奧
甘迺迪總統	PRES. KENNEDY	美國	十六	新奧
格夫斯	PRADVINSK	日本	十六	新奧
泰	TAMARA	澳洲	十六	新奧
波蘭的摩	UNION BALTIMORE	台灣	十六	新奧
亞	HSING HWA	澳洲	十六	新奧
弘	KOSHO MARU	日本	十六	新奧
金	KINDLINESS	澳洲	十六	新奧
明	MING LI	澳洲	十六	新奧
和平	HWAPYUNG BUSAN	釜山	十七	新奧
羅	ADRIAN MAERSK	新加坡	十七	新奧
江	CHEVALIER ROZE	歐洲	十七	新奧
江	KARA CAREER	歐洲	十七	新奧
利	SEAWOOD ADVENTURER	滿尼拉	十七	新奧
實	MONT BLANC MARU	歐洲	十七	新奧
和	NL.FRANKLIN	紐西蘭	十七	新奧
家	SPES	日本	十七	新奧
大	YUE FLOWER	日本	十七	新奧
利	U.HOORN	日本	十七	新奧
安	JUPITER	日本	十七	新奧
新	JOHNEVERETT	日本	十七	新奧
布	BRINTON LYKES	美國	十八	新奧
實	PRES.VANBUEN	美國	十八	新奧
亞	ASIA ACE	澳洲	十八	新奧
地	MEDITERRANEA	澳洲	十八	新奧
大	S.L. TRADE	澳洲	十八	新奧
寶	S.OF TRIPURA	新加坡	十八	新奧
金	VENUS	日本	十九	新奧
太	SOLAR PEAR	新加坡	十九	新奧
利	NL.SPAARNEKERK	新加坡	十九	新奧
加	CARDIGAN BAY	澳洲	十九	新奧
英	MARY STAR	釜山	十九	新奧
利	IBN AL ATHEER	台灣	十九	新奧
東	EASTERN MINICON	滿尼拉	十九	新奧
力	SEA.LEXINGTON	澳洲	十九	新奧
高	KORRIGAN	澳洲	十九	新奧
美	JAM.ASTRONAUT	美國	十九	新奧
對	JADE BAY	日本	十九	新奧
胡	PRES.HOOVER	美國	十九	新奧
沙	SALAJAR	印度	十九	新奧
太	SOLAR PEAK	日本	十九	新奧
萊	MARIKE U	台灣	十九	新奧
卡	MUNCASTER CASTLE	澳洲	十九	新奧
卡	NL. WILLEMSKERT	日本	十九	新奧
普	EUG. KWIAKOWSKI	歐洲	十九	新奧
星	GLORIA FORTUNE	日本	十九	新奧
星	JUPITER	日本	十九	新奧
義	GISO MARU	日本	十九	新奧
昇	RISEING DRAGON	日本	十九	新奧
第八丹利	DENEI	日本	十九	新奧
普	BUNGA ANGSAANA	滿尼拉	十九	新奧
新	ZIM TOKYO	澳洲	二十	新奧
新	NEW GOLDEN PHOENIX	美國	二十	新奧
高	GANDA PRAWIRA	台灣	二十	新奧
大	GRAND WING	日本	二十	新奧
利	NL. SEROOSKERK	日本	二十	新奧
蘭	DONAM	釜山	二十	新奧
秀	SUHEI MARU	日本	二十	新奧
大	GREAT UNIVERSE	台灣	二十一	新奧
大	PORTO ALEGRE	台灣	二十一	新奧
星	NANETTE STAR	台灣	二十一	新奧
秀	HOSO MARU	日本	二十一	新奧
家	PRES. TYLER	美國	二十一	新奧
北	ASIAN PEARL	澳洲	二十一	新奧
威	NORWEGIAN CHALLENGER	歐洲	二十一	新奧
威	ACE	釜山	二十一	新奧

出口船期表

(船名) (西一) (往何處) (日期) (公司)

美洲綫

新南地	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	十四	新利	新南地
榮	GREEN BLESSING	加利福尼亞	十四	加利	榮
美	EVER VALOR	洛杉磯紐約	十四	加利	美
天	TEMPO	美國西岸	十四	加利	天
東方	KURT EXECUTIVE	加州紐約	十四	加利	東方
寶	KHUD PROROKOV	加州西北太平洋	十五	加利	寶
寶	FAMILY ACE	美國西岸	十五	加利	寶
寶	OCEAN CONTAINER	加州	十五	加利	寶
寶	MOTABEIRA	南美	十五	加利	寶
寶	FRATE BAKKE	溫哥華	十五	加利	寶
寶	YOHKOH MARU	美國西岸	十五	加利	寶
寶	BRIGHTON LKYES	美國西岸	十六	加利	寶
寶	HOWLL LKYES	美國西岸	十六	加利	寶
寶	LITJIA	歐洲溫哥華	十六	加利	寶
寶	TAMARA	紐約美國西岸	十六	加利	寶
寶	RAVINSK	加州	十六	加利	寶
寶	HUDSON MARU	中國南	十六	加利	寶
寶	CHARLES LKYES	歐洲西岸	十七	加利	寶
寶	PRES. KENNEDY	加州西北太平洋	十七	加利	寶
寶	ADRIAN MAERSK	加州紐約	十七	加利	寶
寶	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	十九	加利	寶
寶	ASIA ACE	美國西岸	十八	加利	寶
寶	PRES. VAN BUERN	加州西北太平洋	十九	加利	寶
寶	SEATRAIN LEXINGTON	美國西岸	十九	加利	寶
寶	S. OF TRIPURA	加州西北太平洋	十九	加利	寶
寶	S.L. TRADE	美國西岸	二十	加利	寶
寶	AM. ASTRONAUT	加州紐約	二十	加利	寶
寶	NEW GOLDEN PHOENIX	美國西岸	二十	加利	寶
寶	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	二十	加利	寶
寶	ORT. SCHOLAR	加州紐約	二十	加利	寶
寶	SINALOA	加州	廿一	加利	寶
寶	JADE BAY	加州紐約	廿一	加利	寶
寶	EVER SUPERB	加州	廿二	加利	寶
寶	PHIL RIZAL	加州	廿二	加利	寶
寶	BARBER NARA	加州	廿三	加利	寶
寶	PORTO ALLEGRO	加州紐約	廿三	加利	寶

歐洲綫

長	EVER VIGOR	歐洲	十四	加利	長
源	VALERIA	地中海	十四	加利	源
文	MAN CHEONG	地中海	十五	加利	文
派	PIONEER NAKHODKI	歐洲	十五	加利	派
威	CEVALIER PAUL	歐洲	十五	加利	威
保	EVER HANDSOME	歐洲	十六	加利	保
榮	LI HOORN	歐洲	十六	加利	榮
利	IZUMI MARU	歐洲	十七	加利	利
地	MEDITERRANEA	歐洲	十七	加利	地
中	CARDIGAN BAY	歐洲	十八	加利	中
加	JEBEL ALI	歐洲	二十	加利	加
波	WILLEMSEK	地中海	二十	加利	波
利	MUNCASTER CASTLE	歐洲	二十	加利	利
麥	MARIEUX	歐洲	廿一	加利	麥
卡	KOREAN JACEJIN	歐洲	廿一	加利	卡
高	CLARA MAERSK	歐洲	廿二	加利	高
嘉	GRØDEKOV	歐洲	廿三	加利	嘉
可	NORWEGIAN CHALLENGE	歐洲	廿三	加利	可
道					
希					

澳洲綫

新	ZIM MELBOURNE	澳洲	十五	加利	新
嘉	YEM. YAROSLAVSKY	澳洲	十五	加利	嘉
利	ORT. AMBASSADOR	澳洲	十五	加利	利
東	NL. FRANKLIN	澳洲	十九	加利	東
方	BUNGA ANGSA	澳洲	二十	加利	方
大	SINKIANG	澳洲	二十	加利	大
利	ASIAN PEARL	澳洲	廿四	加利	利

印·巴·中東綫

柯	IBN AL MOATAZ	歐洲	十四	加利	柯
爾	E.R. BRUGGE	歐洲	十四	加利	爾
士	VALERIA	歐洲	十四	加利	士
吉	HAMPTON MARU	歐洲	十四	加利	吉
連	THE MASCAREVETT	歐洲	十四	加利	連
拉	NEW BEAR	歐洲	十四	加利	拉
利	NEW SWAN	歐洲	十四	加利	利
和	WARWICH SHIRE	歐洲	十五	加利	和
德	ZIM SYDNEY	歐洲	十五	加利	德
華	WARWICHSHIRE	歐洲	十五	加利	華
拿	TORRENS	歐洲	十五	加利	拿
多	FLUMA MARU	歐洲	十六	加利	多
倫	EVER HANDSOME	歐洲	十六	加利	倫
力	ADDIRIYAH	歐洲	十六	加利	力
高	UNION BALTIMORE	歐洲	十六	加利	高
格	IZUMI MARU	歐洲	十七	加利	格
愛	CHAR MING	歐洲	十七	加利	愛
連	JOHNEVERETT	歐洲	十八	加利	連
波	S.L. TRADE	歐洲	十八	加利	波
蘭	WILLEMSEK	歐洲	十九	加利	蘭
的	MUNCASTER CASTLE	歐洲	二十	加利	的
利	IBN AL ATHER	歐洲	二十	加利	利
河	KAWACHI MARU	歐洲	廿一	加利	河
內	STRATHEDEN	歐洲	廿一	加利	內
光	IBN DURAID	歐洲	廿二	加利	光
達	MOENJODARO	歐洲	廿三	加利	達
得					
利					

東 南 亞 綫

興	DYNAMIC ACE	歐洲	十四	加利	興
德	BLACK WHALE	歐洲	十四	加利	德
華	THE MASCAREVETT	歐洲	十四	加利	華
怡	PAZ ESTRELLA	歐洲	十四	加利	怡
和	SUNNY AURORA	歐洲	十四	加利	和
德	ANDHIKA TARUNAGA	歐洲	十四	加利	德
球	DONG LI	歐洲	十四	加利	球
球	GLOBAL PIONEER	歐洲	十四	加利	球
上	BOONKONG	歐洲	十四	加利	上
美	KEYIO MARU	歐洲	十四	加利	美
律	GREAT HONOR	歐洲	十四	加利	律
達	BENRINNES	歐洲	十五	加利	達
尼	ZIM BANGKOK	歐洲	十五	加利	尼
光	BRIGHTON	歐洲	十六	加利	光
中	EASTERN POWER	歐洲	十六	加利	中
山	TAICHUNG SHAN	歐洲	十六	加利	山
山	SANVASS	歐洲	十六	加利	山
球	GLOBAL VENTURE	歐洲	十七	加利	球
界	WORLD TIGER	歐洲	十七	加利	界
弘	KOSH MARU	歐洲	十七	加利	弘
新	JOHNEVERETT	歐洲	十八	加利	新
好	GANDA PRAWIRA	歐洲	十八	加利	好
星	VENUS	歐洲	十九	加利	星
東	GLORIA FORTUNA	歐洲	二十	加利	東
英	EASTERN MINICON	歐洲	二十	加利	英
海	SEAWOOD ADVENTURER	歐洲	二十	加利	海
力	SHUHEI MARU	歐洲	廿一	加利	力

台灣·日本·釜山綫

[illegible]

新航採用七四七珍寶機

飛行星洲香港美國航綫

（本報訊）南萊航七四七珍寶機，將於八月移往新加坡，開始八月份之新航綫。此南航七四七珍寶機，將代飛C10客機在新航的美國航綫上服務。由九月九日起，新航超程七四七七號機開始服務於由新加坡經香港和檀香山及漢市之航綫。每過兩次，逢星期三、四、六、日下午七時四十分左右開出。

新程的超程C10七四七號機，是由PATTON & WHITNEY J79，O1引擎發動，備有五萬五千磅力，有八個頭等位及三百八十個普通客位，並有上下艙位。

可直航香港一程，飛山，而不需中途停站。

特別服務有洗手間、劃分之隔及更寬敞。改進，超程七四七自來經過多年以來，機務人員更能出賣。

的七四七珍寶機就緒完

本港航空貨運業務

較去年增長近式成

82年新珍寶機啓用前景將更佳

【本報訊】今年本港國際之出口入口空運貨物達廿五萬千噸，較去年增長百分之八。其中出口貨物佔總數百分之二十，預料在八一年份實為「七五·七」型及「七六」型新機面世後，貨物運量將增至八十五萬噸。

據香港國際貨運有限公司發言人謂：「由於本港開始生產高級製成品，如電子、珠寶、高級成衣等貨物，托付空運，因此本港國際之出口入口空運貨物迅速增長。」

另一方面，雖然本港之轉口貨物量已上升，但其他國家競爭非常激烈，因此該項商人付出不願，以換取短程貨運之權利。倘若認為香港其他國家不務發展，就會放緩其商人。

自一九七九年政府將國際貨運專利權授予香港空運貨站有限公司後，機場貨運方面有了轉變。現時參加國際航運航空公司把貨物出口，而香港國際貨站公司全權代理所有航空公司在本港卸貨物，亦有貨物裝出口時，先由貨站運往機場貨物空運站，該處將貨物分類積載，全部裝上電腦運送。運貨時候，便會由貨站發出往來往來往機場，並直接上飛機。

機場貨運處現時共有四個區卸卸間，可同時容納四架飛機運送上落貨物，而每架飛機機位約可載貨物八個，現時亦先從四個上卸下貨物，分類積入貨倉，然後再由貨機運走，全部裝作電腦編排，貨物及無害蟲的貨物，均須特別處理。

此外，貨站亦提供「零特殊服務」。

[illegible][illegible]

莊輝廉任營業經理

(本報訊)喜來登酒店太平洋區副總經理夏先生宣佈委任莊輝廉先生為香港喜來登酒店總經理。莊先生對旅遊業有深厚的經驗，尤以酒店及航空公司的服務經驗。特別顯著。未加入喜來登酒店之前，他任職於香山西北航空公司，負責該區之營業事務。

莊輝廉先生是日本京都大學的交換學生，曾修日本文學，因此他能說流暢日語，並曾在遠區多處地方旅遊，對遠東區有認識。

莊先生已婚，並有二女兒，現年三歲。

聞：莊輝廉近照

日立造船廠完成
新型多用途貨輪



太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港中環皇后大道中 電話：(9) 264311



太古快航有限公司

全貨櫃服務

特製、屋頂梯、比列斯本 (受檢價格極廉屋頂梯)

東方大船	ORIENTAL AMBASSADOR
明洲明珠	ASIAN PEARL
洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE
洲龍壁	ASIAN JACK

收貨站：現代貨箱碼頭及葵
旋泊處：現代貨箱碼頭葵青

集運貨	普通貨
已截貨	已截貨
8月20日	8月21日
8月31日	9月1日
9月3日	9月4日

西蘭快航

收貨站：新運橋及彩虹橋

太古、大隈三井、達達聯合航線直航：9月15日


太古、大隈三井、達達聯合航線直航：9月15日


收貨站：新運橋及彩虹橋

太古、大隈三井、達達聯合航線直航：9月15日

太古、大隈三井、達達聯合航線直航：9月15日

新嘉坡	新嘉坡內亞及南太平洋航線	8月22日載貨	8月
南	KIMBE, KIETA, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA & TARAW	8月19日載貨	8月
北	JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, PORT MORESBY	8月22日載貨	8月
南	PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SAUTOMOREA	8月22日載貨	8月
南	RABAU & LAE	8月29日載貨	8月


KYOSEI LINE
 協成汽船株式会社
 代理


TOHO

日本東方輪船
 代理社・東京丸物株式会社

被吸近海。鯊魚多食
 腐肉。幼鯊食魚卵。
 (GINA LUISA)
 遊至約一百呎深。
 該種鯊魚普通遊
 於淺海。其體長
 及重。可達二萬
 至三萬六千磅。
 鯊魚有一層堅硬
 的皮膚。可抵禦其
 以魚為食的巨口
 的咬。但此種鯊
 魚或工廠。船上
 至五個小時。其中兩個
 以存放更多的貨物。
 化學的防腐處理。
 工廠。船上運有。
 特別適合於魚的引


北利士打 佛力更屋 塔斯尼里諾
十六日開程 (大北貨物快運)
船名 貨物 貨價 開港 開行
Bunga Angsana 8月19 8月19 8月20
Andros 8月29 8月29 8月30
收貨站：香港國際貨櫃有限公司
西灣4號碼頭 電話：13-246121。

墨西哥國家船務公司
墨西哥航線
遠東——墨西哥及中東各埠
BIBI
八月廿六日抵港 廿七日開行

國約輪、奔塔阿勒那斯。
 香港代理：福來輪船公司
 廈門代理：奔達和父子公司
 香港干諾道中84至88號先施大廈廿五樓
 電話：5-453911 (20)
 澳門代理：興記行
 宣安街11 18號 電話：2493



太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大道四號 電話：5 264311



總辦羅步沙一百一十八號五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

澳快航有限公司

全貨櫃服務

代理：星加坡、比利時（愛佛德特經商兩社）

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記
旋泊處：現代貨箱碼頭葵涌

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

西蘭快航

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日
8月31日	9月1日	9月4日
9月3日	9月4日	9月7日

太古、大阪三井、達摩聯合航線

代理：太古、大阪三井、達摩聯合航線

方便
明捷
可靠

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋記

開行

已裝貨	已裝貨	已裝貨
8月20日	8月21日	8月24日

ICAN EXPRESS

新設內亞及南太平洋航線

新設 KIMBE, KIETA, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA & TARAWA

8月19日發貨 8月20日開行

北 JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, PORT MORESBY & RABAU

8月22日發貨 8月24日開行

南 PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA,

8月29日發貨 8月31日開行

RYANG RABAU & LAE

總二一五二五號 郵船

成、依輪船開行時間四個月為

(一)

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

2493

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

收貨站：東京、神戶、橫濱、大阪、名古屋、京都、福岡、北九州、札幌、仙台、青森、岩手、秋田、山形、福島、茨城、栃木、群馬、埼玉、千葉、東京、神奈川、靜岡、愛知、岐阜、富山、石川、福井、滋賀、京都、大阪、兵庫、奈良、和歌山、德島、高松、香川、愛媛、高知、福岡、北九州、佐賀、長崎、熊本、鹿兒島、那霸、台北、基隆、台中、台南、高雄、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

代理：平 輝 輪
S. S. BRILLIANT
輪 八十五日由日本抵
丸 十六日開往星洲、底

代理：協成輪船公司
S. S. CHUHEI MARU
輪 廿二日開往星洲、底

M.S. "KARA CAREER" 江發快輪

九月十日落貨 九月十一日開行

原航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM,
AMSTERDAM, LIVERPOOL, LONDON,
Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam,
Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki,
Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Luleå, Malmö,
Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

代理：直航上
江亞快輪
九月二日開行

代理：江發快輪
八月廿七日開行

代理：汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H. 238901/8 (8 Line)
總代理：星洲聯發公司 電話：2791

香港總代理：中國大馬路101號 怡和洋行

電話：@3823 @5624 (十號)



新都 快樂 寶石 富都 天明

預速盛大 傳速訂映 天座

一彩最夜天製金千 一段的運方作元萬 一段的運方作元萬

福神遠寶月壓 星將勝盒宮倒

品出新新九七九一就真人聯司公龍狄 片神味趣富最技特佳最 王話 趙心影攝今世 品而即即作年 納康雲基 演大德會

飛天神童

洋喜觀嘆無特翻上飛漫大神 洋氣止為變技騰下翔天戰戲

孤兒馬芝 三解兒馬芝 當願鴻運 當願鴻運

機天火雨 機天火雨 機天火雨

古洞奇人 古洞奇人 古洞奇人

傷心慘目 傷心慘目 傷心慘目

奪寶斷魂 奪寶斷魂 奪寶斷魂

權力欲求 權力欲求 權力欲求

沙城毀屋 沙城毀屋 沙城毀屋

千里食兒 千里食兒 千里食兒

驅雷役風 驅雷役風 驅雷役風

古國魔王 古國魔王 古國魔王

比斯利 伊瑪 烈烈 嘉寶 米奇 德得 大堆 團老 府幼 統咸 請宜

狄龍國際電影企業公司 榮譽發行

DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

<p>珠明·華文 3-891187</p> <p>早請場五天今 精刺票值港單 彩激價同追車看 彩激價同追車看</p> <p>飛天神童</p>	<p>都銀·江珠 3-023941</p> <p>巨戲驚現明今後最 片樂志童現明今後最</p> <p>精靈鬼小</p>	<p>樂百·運海 H702412 K 678091</p> <p>院戲星位：處樂星中樂百 場五萬百五軍進</p> <p>MOONRAKER</p>	<p>聲新·方東 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>巨戲驚現明今後最 片樂志童現明今後最</p> <p>旺越映越</p>	<p>影都·倫敦 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五日即多無期映 雲嘉瑪金主倫伯張李</p> <p>娘姑灰</p>	<p>利台舞 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五日滿狂 笑功過刺片夫羅激</p> <p>搶命奪刀單命搏</p>	<p>華英·華麗 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五日滿狂 笑功過刺片夫羅激</p> <p>搶命奪刀單命搏</p>	<p>光新 H632959</p> <p>明今後最 巨戲驚現明今後最</p> <p>靈精小鬼</p>
<p>都國·聲麗 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五天今·映週二第 主吳汪胡伊蕭 演定大 儀偉為雷芳</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>冠金·華國 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>五金場冠 性奇觀</p> <p>警烏伯龍</p>	<p>頓盛·華統 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>請早場 笑料一</p> <p>尼芬狄易路</p>	<p>聲華·華大新 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>早請天今滿特滿大 影戲笑核最怖恐行發司公洲歐</p> <p>THE BROOD</p>	<p>黃·明·寶·娛 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五映續日即 無天輝汪無所人師 縫衣作家敵向手二</p> <p>何頭爛</p>	<p>蘭亞·荷·翹 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>早請場五天今 出怪够够脆打有有 招不招勁威曬清色聲</p> <p>何頭爛</p>	<p>后帝國帝 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>映戲場五 驚刺攻近搏 ！激！過！遠！刀！</p> <p>搏命單</p>	
<p>樂快·都新 K666148 H773496</p> <p>天今後最 片約限</p> <p>MOONRAKER</p>	<p>華大 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>巨戲大驚速從看欲今 片樂志童現明今後最</p> <p>雪山營愛性</p>	<p>平太·際國 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>請五太四今國 早場平場太際</p> <p>槍刀搏命單</p>	<p>聲凱·約紐 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>早請場五天今 龍龍愛慈司公球球：行發發結結新</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>泰國·聲樂 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五天今·映週二第 主吳汪胡伊蕭 演定大 儀偉為雷芳</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>樂民·門金 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五天今·映週二第 主吳汪胡伊蕭 演定大 儀偉為雷芳</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>寶國·昌南 3-617169 3-341189 5-762372</p> <p>場五今映天今 門主新新 門主新新</p> <p>搏命單</p>	
<p>禾嘉·都皇·后皇 5 737388 3 881755</p> <p>映戲天今 類數場四都皇皇</p> <p>刀單命搏</p>	<p>洋南·華南 5 737388 3 881755</p> <p>天兩後最明今 片巨樂歌音兒影七</p> <p>精靈鬼小</p>	<p>慶普·都京 3-849977 5 722883</p> <p>場五萬百五軍進 座不 觀 九 七 五 兩 士</p> <p>MOONRAKER</p>	<p>仔港香 3-849977 5 722883</p> <p>映戲場五 林珍亞</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>坪茂金 3-849977 5 722883</p> <p>映戲場五 搏命單刀奪命槍</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>星福·地藤油 3-849977 5 722883</p> <p>映週二第滿大 彩油伊林 喜喜伊芳蕭</p> <p>虎老蟹蝦魚</p>	<p>都富·石寶 3-849977 5 722883</p> <p>天今後最 片約限</p> <p>MOONRAKER</p>	<p>利多域 3-849977 5 722883</p> <p>場四天今 王片作動劇喜</p> <p>單搏刀命</p>



七天特級貴賓團

全程住宿五星級大酒店，一流膳食，多晚夜總會，經驗豐富領隊，旅遊局認可粵語導遊。

第一天：香港—馬尼拉
第二天：市區近郊—文化村（菲島宿影）—臘像館
——蘇魯夜總會
第三天：馬尼拉—碧瑤（乘國內航機）
第四天：碧瑤—馬尼拉（乘國內航機）—艾蘭迪
第五天：百勝灘—海上遊船（全港首創）
第六天：大高地（火山湖）—蠟島樂園—海上賭場
第七天：馬尼拉—香港

出發日期

8月3(満),6(満),9(満),12,15,18(満),21,24(満)27,30
9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29



富麗旅遊團

請認明商標，參加者二年內已逾 45,000 人



本團承蒙下列機構贊助：



\$ 1420

- 8月16日起調整收費 \$ 1450 報名從速
- 乘搭DC-8 型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，每晚不同情調夜總會，當盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排餘興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請非律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。



健的旅業

佳寧集團 5-255388 3-662668 3-662626

台灣 八天 \$1690 逢星期六
菲島 九天 \$1790 8月15, 18 (滿) 21, 24, 27
 七天 \$1380 9月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日

曼谷 佳何橋 六天 \$1680 逢星期六
 芭提雅 六天
清邁 芭提雅 六天 \$1790 逢星期四
 曼谷 六天

團團獨立，直接經營，豪華享受

中環連卡佛大廈1606室 尖沙咀星光行1122室

多明尼加 旅運公司
電話 5-772013
話 5-790853

代辦移民多明尼加

ota

代售各地機票

富麗旅行團

軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

PENTAGON TRAVEL SERVICE
五角旅行社

 **代售各國機票**

菲律賓七天	\$ 1420
芭堤雅、清邁七天	\$ 1890
台灣環島九天	\$ 1830
韓國四天	\$ 1790
日本九州七天	\$ 3280
九州七天	\$ 3180
韓日七天	\$ 3080
歐洲團	豪華 美加團

一、台証 \$ 120 泰証 \$ 190

香港中環李寶椿大廈430室
 5-4401100 5-4412223

 **星輝** 3-882492
3-85506-8

菲律賓 \$1250
碧瑤夏蓮娜七天豪華團
乘搭豪華波音707客機、飛機導遊、過遊、
碧瑤、一覽萬山園、夏蓮娜一百勝游、海上浮橋、
住宿、別墅已備多、交通極方便、總統、五星級五星
大酒店、日夜夜遊、中菜為主、專人隨團領隊
8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30 9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日
曼谷芭提雅往來檳城七天 \$1590
夏蓮古堡至峇里線遊 \$1590
菲律賓自由團 \$950 台灣自由團 \$950
代辦各地特快簽證 各國自由團機票

九龍彌敦道518-520號強行7A室



富仕

H4333384

富仕 旅運有限公司

\$1390 七天台灣暑期度假團

飛日航早機去晚機返

大陸機往花蓮，減少行李時間，添增行程節目

特設者 \$1290 優待，逢週三、日出發

七天 \$1580 九天 \$1780

環島	阿里山	芝麻城
內陸航機	溪頭	梨子
	台北	花蓮—台北
	台北	花蓮—台北

早機去，晚機返，行程豐富，自設車，遊遍全省名勝

特設者特價優待，逢週六、日，出發

專辦台證 \$140 快捷安當

哥頓 旅運有限公司 5-446277
5-446955
香港李寶椿大廈1215-6室

本公司成立五週年*信譽可靠

日本本州七天 每週均有團出發
日本九州七天

專辦簽證、台証、特平美加英機票

曼谷芭提雅古城好運團

東京航空早機出發 日期：8月5、18日

乳豬席多次夜總會、住宿一流大酒店
全程六天、食住同級之冠、專人隨團負責

快意

中華民國消防局消防第一
台北市中山路行發號樓機

3-301727(三線)
5-240045(三線)

國慶嘉賓觀光團

出發日期：10月3、4日，十四天團費\$1690(包退)

- 韓委會派專員送飛機、道前服務。
- 韓國政府派駐台北經濟文化辦事處長率領隨行人員及家屬。
- 安排基地友誼團體舉行空炮表演、對地火箭射擊。
- 高層官員接見、宴會、贈送紀念品及旅遊券。
- 贈送：晚餐、湯茶、咖啡、山莊、大門、日用品、書籍、禮品等。
- 康樂團體旅遊、九至五四天、天天取消餐費。

九龍週日至例假十一午十時至一時照常營業

九龍彌敦道570號弘利商業大廈1501室
香港皇后大道中14號大友行706室

精緻 旅行社
 12-433808
 12-433708

台灣 九天豪華團 \$1590
 七天豪華團 \$1390

曼谷 菲律賓七天特價 \$1050

曼谷 清邁芭堤雅七天 \$1699
 芭堤雅 六天 \$1,520
 七天 \$1560

蓬島大河道安榮街四號國樓
 辦公時間：星期一至星期六 10 a.m. - 9 p.m.



新力

3-934161
3-969612

旺角彌敦道 655 號胡社生行1112室

<p>英航歐遊團</p> <p>華籍領隊，精心策劃</p> <p>連機票 \$7289起</p>	<p>美加豪華團</p> <p>遊埠探親，節目豐富</p> <p>多款精美行程表，歡迎取閱</p>
<p>曼谷芭堤雅</p> <p>六天 \$1610</p> <p>逢週二、日出發</p>	<p>台灣特選團</p> <p>九天 \$1850</p> <p>台北</p> <p>四日三晚包早餐住宿 \$760</p> <p>天天均可出發</p>

代辦各國簽證 機票

喜樂旅遊 5-233181
5-233182
5-233183

雙十國慶
回國觀禮遊覽團
十四天 \$1630
10月2、3日出發 (只辦兩團)
台灣七天豪華團
\$1390 (包稅)逢星期三、日出發
香港中環皇后大道中36號興達大廈606A室

康年 中華民國觀光局審定 台北市
甲種(國際)旅行社聯營

廿 國慶觀光嘉賓團

國府免費簽證僑胞個別証

出發日期：14月10日 15月10日 15月20日

- * 總統府前參觀萬人開閉兵花車遊行
- * 國府招待膳宿四夜十項偉大建築
- * 海陸空軍齊放彩色煙火慶祝國防
- * 蔣主席頒發國旗獎章及獎狀嘉獎
- * 七彩名畫千 萬島風光 電索即寄

新：(25)7148-149 分：(02)24765 1001 傳：(25)7148-10
址：(25)7148-9-0 (22)4765 薇蘭：(45)46995

3-857118-9

永威 旅遊 假期照常

七星岩、鼎湖五天	\$ 499	代辦各國機票 代售各國機票 簽證
廣州、桂林五天	\$ 1580	
菲律賓七天	\$ 1350	
曼谷五天	\$ 1390	
韓國 日七天	\$ 3030	
日本九州七天	\$ 3120	
歐美逍遙遊	\$ 6789	

九龍旺角彌敦道688號總統商務大廈1304室

中大旅遊 承中國旅行社代辦

澳門、 翠亨、 香港、 惠州、 一日遊	八月二十九日	廣州、 從化、 星湖、 七天	九月十六日	中山、 西樵、 順德、 六天	九月二十二日	星湖、 廣州、 五天遊	九月二十三日	桂林、 廣州、 六天遊	八月二十一、 二十五日
---------------------------------	--------	-------------------------	-------	-------------------------	--------	-------------------	--------	-------------------	----------------

中環李實樓大廈1001室 H-431331

多來美旅運 3-319197
3-319198

菲律賓七天豪華團 碧瑤,百勝灣 \$1199

暢遊馬尼拉區名勝、大高地、火山湖、嬉鳥樂園、互贈熱
波假飯店、非島文化村、海上賭博、百勝灣、多晚採摘夜櫻
果、飛機往返碧瑤,住宿:曼谷、新松園大酒店。

出發日期:8月9,14,21,22,27日

桂林五天遊 \$1580 飛機來往廣州、桂林、香港	廣州·星湖 七星岩·鼎湖 金程五天 \$499
---	--

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室



萬事得

MASTER TOUR

5-777609

5-777268

5-777628

辦公時間9AM—7PM 假日2—6

泰國假期

六天	\$ 1630
七天	\$ 1720

特設：中晚747特級豪華機位

兩晚豪華酒店 五晚五酒店

住宿：曼谷豪華酒店之ROYAL CLIFF大酒店

假日及CHAVALLIT大酒店

曼谷分公司直接接洽，逢星期二、四、六、日出發

機票：	美國 \$1700	美國 \$1800	歐洲如有機位
	東京、台北、曼谷	曼谷	代辦特快各地
	澳洲、法國、英國	澳洲	機票、簽證

親臨怡和信舊9號士丹利大廈1606室

香港中環康樂大廈2714—2719室

康泰

大南中70號北平佛大對10室
 5-2114111 3-6761111
 郵政信箱23號與大南113室

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅
 清江橋、古都大城

八天高級豪華團

清邁 \$1890
 古都 \$1750

乘泰航早去晚返、逢週四、日出發

全港最高級、曼谷住凱悅、芭提雅住假日

全港唯有 六晚住總會 曼谷分社獨家主辦

東北風光 清邁
 大城佛統 古城
 三寶壟 皇宮
 暹羅紀念園

魚人村 雙龍窟 泰皇皇宮 湄河碼頭
 蘭察瀨 水上市場 芭提雅
 黑熊寺 玫瑰園 佛佛寺
 林蘭園孔佛洞 世界最大廟佛

 **佳運旅遊** 5-769583
SKYWIND TRAVEL 5-766990

桂林 \$1450 \$1580

出發日期：9月8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日
另辦聯省內外各地旅遊團，歡迎查詢！

菲律賓七天豪華團（定期出發）\$1350
菲律賓七天自由團（定期出發）\$880

曼谷芭提雅六天團 逢週二、日出發 \$1650

韓國四天豪華團（逢週六出發）\$1770
日本本州七天團（逢週六出發）\$3280
日本四天三晚自由團（天天出發）\$1880

另另參加及亞洲各地旅遊，代售各地旅遊機票及旅遊簽證

創銷處：尼尼路458至468號金蘭中心二樓1205室
營業時間：上午9時至晚上8時，星期日及例假期間

利華旅遊

台北機票+酒店 四天 699
 西門町東亞及永安飯店贊助天天出發
 專人接機住宿三晚兩人一房超值享受

華航特選	台灣阿里山	清邁	桂河橋
逢星期一早上出發	曼谷	曼谷	芭達雅
九天 \$1850 + 七位 1490	二天特價	\$1690	
(包括入証費用)	逢星期一、五、六出發		
雙十國慶：十二天 \$1560	逢星期一、凱悅、蓬萊		
10月2, 3, 4, 8, 28日	泰國國入簽證 \$200		

* 加強服務辦公時間延長至晚上七時 *

狂角噉飲 636 批發中心大發 905 室 3-306331-4



震邦

國際旅遊服務公司

3-699395 / 3-699396

震邦台灣九天豪華團 \$ 1880

曼谷芭堤雅六天豪華團 \$ 1750

震邦菲島七天

霧靄團

\$ 1390

\$ 1150

曼谷芭堤雅 (二晚)

五天豪華團 \$1600

尖沙咀漢口道38-40號漢興大廈四樓

新世界 434488 (3線)
5-434419
5-434319

假日 12-4 時

香港德輔道中141號國際大廈2401室


廣州、七星岩、鼎湖、五日 \$499
日期：7月19、24、25、26、27、29、30、31日
連：2、8、9、13、14、15、19、26日

佛山、西樵、從化、廣州七天 \$690
日期：7月15、24日、8月2、15、24、31日

桂林五天遊 (暑期贈送特別團)
(以上各團由中國旅行社提供甲級膳食、專人領隊、負責安排)

清遠、曼谷、芭達雅 七天 \$1790
乘搭豪華直達清遠、住清遠四晚後一流大酒樓、多晚不同
夜總會享乳豬魚翅席、泰國勸力獎勵、7月5、12、19、26日

東京、大阪三晚酒店十機票 單人 \$1980 天
雙入 \$3380 出發

 **冠州旅遊業** 有限公司

台証130 泰証220 接同業

免費，代填各國旅遊表格

專辦旅遊簽證，平價機票。

歐，美加移民，學生包機票

東南亞，歐美加旅行團

九龍彌敦道520號彌敦行六字
K-886186 K-884159 歡迎查詢

 delta express travel agency
騰 達 旅 遊 公 司

曼谷芭提雅六天豪華團 \$1590 逢星期三
台灣豪華團 \$1590 泰 \$1790 六出發
日本本洲七天豪華團 \$3180
日本南北九州七天豪華團 \$3080
美加豪華14天渡假團 \$8090
英航歐洲逍遙遊 \$6789 起
代辦各國移民 機票 簽證 及代訂酒店

吉寧街彌敦道和布士士發展大廈1605室
5-767-3388 776339

康達 3-852667
3-855060

歐洲	\$1380
十五天美加	\$1600
十天夏威	\$1880
七天天光雅	\$1300
澳洲奇趣	\$1650
\$998	\$2750
	\$3250
	\$3150

協辦各國簽證
代售各地機票

彌敦道343號永安置業大廈1503室



WONG'S
TOUR

環通

旅行社

5-7650017 (兩線)
5-7650035
5-776685
假日 2P.M - 6P.M

韓國四天 \$1750 日本七天 \$3250

台泰線

泰線

出發日期:
3月5, 16, 25日

台灣九天住宿四山芝麻城等飯店內陸線往花蓮
來港泰國航空至曼谷曼谷中巴士台北台北往曼谷
泰國七天也堪堪曼谷金海回香港台北一晚晚
往台北一飛假期新嘉坡馬尼拉曼谷五晚後飛香港
同來港一全波星一代理比較, 行程條案,
格平物美價廉, 各地簽證, 歡迎洽詢, 結團旅行團

泰馬星九天

\$2880

日韓七天 \$3180

銅鑼灣怡和街9號富士高商大廈1407室豪華戲院對面



永達

3-679161 至
3-660249 至
5-266791 至

泰國專線

清邁 曼谷 / 芭提雅 七天高級豪華團	芭提雅 (住三晚) / 曼谷 七天高級豪華團	曼谷 (住三晚) / 曼谷 七天高級豪華團
逢星期四 \$ 1750	每月五團 \$ 1650	每月五團 \$ 1650
桂河橋 古都大城曼谷芭提雅 七天高級豪華團	全泰國 清邁曼谷大城曼谷 七天高級豪華團	曼谷 清邁曼谷大城曼谷 七天高級豪華團
每月五團 \$ 1650	逢星期四 \$ 1850	逢星期四 \$ 1850

總公司：沙叻明鳴道92號

分公司：中環德輔道中245號

華政大廈八樓B座2室

廖樹興銀行大廈1408室

jc 俊勝 企業旅遊有限公司
3-698688 (三線)

菲律賓七天
\$ 1190
8月12,24日

尖沙咀彌敦道86號 安樂大廈11樓C座

四達	旅行社	3-6780778 3-6780778 3-6808266 3-678354	台灣九天 \$1850		7月7、14、21、28 8月4、11、18、25
			曼谷芭堤雅五天 \$1780		7月5、12、19、26 8月2、9、16、23
			日本本州七天 \$3280		7月7、14、21、28 8月4、11、18、25
			韓日七天 \$3080		7月7、14、21、28 8月4、11、18、25
馬星泰十一天 \$3490					7月13、18、23、27、28 8月1、6、10、17、24

 假日遊踪

避暑勝地
特選富士山遊覽
本州七天豪華團
實收 \$ 3150
節目豐富・忠誠盡責
日期：6月9,23 7月7,21,28 8月4,10,11,17,18日
請電各大旅行社索取章程

查考：229444 444007 243131 451130 334133
九股：675013 689291 695545 660999 306119

佳旅連 旅遊公司
TEL : 5-739228-9

台灣環島 九天 \$1550
七天 \$1400
費用包括個人入台台証
特証參加者概減一百元 (特快台証 \$130)

菲律賓七天 碧瑤
夏蓮娜
超值享受 \$1090 報名從速

香港軒尼詩道253號依時商業大廈1702室

榮泰	電話：(02) 2698-7298 嘉德 3-9442555 5-21122		
中環：皇后大道中及聚銀行大廈隔鄰			
韓國（日本、福岡）			
逢星期二 早上出發	五天 \$ 1999	八天 \$ 2699	
往香港遊雅羅	七天	\$ 1680	連週六服務
菲島馬尼拉七機	七天	\$ 1330	每週六團出
非島馬尼拉頭等	七天	\$ 1650	過週六早上出
合台灣澎湖頭等	七天	\$ 1850	過六早上出
日本九州頭等	七天	\$ 2380	過五每月多團
日本九州頭等	七天	\$ 3180	過五每月多團
日本韓國日本聯遊	八七天	\$ 3350	過五早六出
韓國日本聯遊	天天	\$ 3080	連週五早出
曼谷檳城旅遊	天天	\$ 2790	每月均有或多
日本東京日光	天天	\$ 2980	每五均有或多
參加日航特選	十五天	\$ 7999	

<h1>台灣</h1>	阿里山・墾丁	七天	\$1490
	溪頭・梨山	九天	\$1690
豪華團			

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食、多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。

兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。

日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。

逢週六、日、一出發。

直接主辦，獨立成團，專人領隊。

台灣環島

阿里山 溪頭

九天高級遊 \$1730 (連證)

獨家直接主辦 · 乘日航早機去晚機返

五大特點

- (1) 全程住希爾頓芝麻等大酒店
- (2) 真正環遊全島名勝節目豐富
- (3) 三次高級夜總會嚐各式名菜
- (4) 隨緣沿途服務九天隨團返港
- (5) 在港內陸機房長途陸運之宅

逢星期日出發

團期依期，絕不臨時更改

台北分社直接策劃辦理

歡迎來電垂詢索章

全泰國

清邁·曼谷·芭堤雅·桂河橋·大城古都
(逢星期三、六出發)

10天 \$1,990 7天 \$1,590

暢遊全泰最佳風景：泰北風光、清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、桂河橋、大成佛統、古城、鱷魚潭、泰貼山、水上市場、三寶壟廟、芭提雅、著名佛寺、皇宮、戰俘紀念墓園、桂林雞乳佛洞、玫瑰花園、黑佛寺、大城古都(世界十大遺蹟)、世界最大睡佛等。

泰馬星

泰馬星 10天 \$2,690 逢星期五出發
行程輕鬆寫意，絕無舟車勞頓之苦

曼谷·芭堤雅
6天 \$1,590 逢星期五出發

遍遊水上市場、古城、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、皇宮、玫瑰花園、玉佛寺。

全台灣

中華之光阿里山足八天 \$1,690
住圓山新館或希爾頓大飯店，早機去，晚機返，足八天
台北-花蓮、高雄-台北 長短兩程內陸客機(逢星期日出發)

中華之光墾丁南北環島七天豪華遊
\$1,550

香港直飛高雄，由南至北，可免舟車勞頓之苦

* 包四機海

四季風旅行社

* 提倡旅遊大眾化 *

* 香港德輔道中國際大廈2204室 * 旅遊部電話：5-432277 *

日本本洲六天遊 \$ 2890

全程六天・早上出發・下午返港


第一天：香港—東京—皇城—陽光六十—空中城夜總會
 第二天：東京—日光—川治—五十里湖—鬼怒川
 第三天：鬼怒川—東京—銀座—美加多夜總會
 第四天：東京—箱根—濟名湖—名古屋
 第五天：名古屋—琵琶湖—四條河源町—京都
 第六天：京都—大阪世界博覽會場—三番街—香港

遊遊日本五大城市
 陽光六十時代樂園
 京都日光旅遊勝地
 深入觀光節目一流
 全程食宿稱心滿意

畢生難忘的旅程：
 鬼怒川溫泉齊齊浸
 十四層地鐵開眼界
 東京新宿城開不夜
 指導選購廉價時裝
 專員領隊服務週到

出發日期	8月	9月	10月	11月	12月
	5, 12, 19, 26日	2, 9, 16, 23, 30日	7, 14, 21, 28日	4, 11, 18, 25日	2, 9, 16, 23, 30日

請向各大旅行社接洽
 或電3-694195查詢。



康誠旅遊有限公司

5-220069-0 5-210189-0

康誠旅遊 更勝一籌

康誠旅遊公司以服務至上的原則，為顧客提供最完善的旅遊服務，雖然在通貨膨脹的影響下，收費依舊不變，而且安排行程，絕無取巧

● 專家策劃 專人領隊 膳宿一流 服務週到

● 粵語導遊 隨團出發 直接經營 團圓獨立

香港德輔道中康創銀銀行大廈1301室

菲律賓

七天豪華團 \$1420

精選馬尼拉名勝、文化村、海上賭場、碧綠、綠島及日落勝地。多晚夜總會

8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日
9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

台灣

七天豪華團 \$1650
九天豪華團 \$1850

住宿：蘭山大飯店、財神、莊敬及阿里山實路及多晚不同夜總會

逢星期六出發

泰國假期

泰航贊助

英航歐遊

十五天逍遙歐洲團

精選英國、瑞士、德國、荷蘭及比利時各地名勝。豪華郵輪隨團出發。

8月3,10,17日
9月14日

\$7289

美加遊踪

美國西岸十天 \$5690

美加東西岸十五天 \$8450

出發 8月4,18日
9月8,29日

康誠旅遊

馬星泰

超級團 十一天 \$3490
七天 \$2790

精選三馬名勝、雲頂、馬尼拉及碧綠等勝地，多晚夜總會

逢星期一出發

更勝一籌

日本 (本州)

七天豪華遊 \$3280

精選東京、京都、富士山、名古屋、京都、奈良及大阪勝地

住宿：新橋太子酒店、山中湖及新阪大飯店

逢星期六出發

曼谷

芭堤雅·古城六天豪華團 \$1690

- 暢遊各大佛寺、水上市場、玻璃花園、古城、鱷魚潭及珊瑚島。
- 來回均乘搭泰航A300豪華噴射客機
- 膳宿一流，節目豐富。
- 回程可延期留宿後及代訂酒店。

逢星期六出發

清邁

芭堤雅·曼谷七天豪華團 \$1890

- 暢遊清邁、臺北美人潭、素貼山、雙龍寺、玉佛宮、鱷魚潭、水上市場、玻璃花園及珊瑚島等名勝。
- 來回均乘搭泰航A300豪華噴射客機(直航清邁)。
- 膳宿一流，節目豐富。
- 回程可延期留宿後及代訂酒店。

逢星期六出發

大韓精選

漢城華克山莊 \$1790

精選文德村、自然風景、景福宮、南山、北岳、天路及智洞等名勝。

住宿：東景及智洞大酒店

逢星期六出發


報名從速 簽證隨時

代理世界各地機票、酒店及簽證

星泰芭堤雅七天豪華團 \$2,399. 彩虹團 台灣七天豪華團 \$1,490.

專人領隊* 超值享受 行程包括飛禽公園, 裕華園, 國家劇場, 民族紀念碑, 水族館, 聖陶沙島, 住宿假日大酒店。暢遊古城, 佛寺, 芭提雅, 珊瑚島, 鐘魚湖, 水上市場及玫瑰花園, 住曼谷頌及芭提雅暹羅大酒店。乘星航747波音客機。逢星期六早機出發。

下列各旅行社均為香港旅行社協會會員, 穩健可靠。

彩虹閃耀  **福星拱照**

免費簽證* 依時出發 行程遍台北、台中、台南及高雄, 旅遊台灣各處名勝——日月潭, 溪頭, 澄清湖八大勝景, 佛光山, 八卦山, 梨山, 花蓮, 陽明山, 烏來等, 節目包括參觀孔雀園, 溪頭原始森林之三千餘年神木, 德基水庫, 花蓮近郊之阿美族文化村, 故宮博物館, 烏來瀑布及豪華夜總會節目等, 全部一流酒店食宿。

星加坡航空公司鼎力贊助  逢星期日, 一依時出發。額滿即止。

均輝有限公司 九龍漆咸道9號均輝大廈 電話: 3-670021 (10綫) 香港聯邦大廈地庫 電話: 5-241256, 247709

百福旅遊有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大廈八樓 電話: 5-259241 (10綫) 九龍彌敦道美麗華商場G114 電話: 3-670091-3

星晨旅遊有限公司 香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0 5-249622 5-266498-0 5-256973

大東見聞旅遊有限公司 香港皇后大道中萬邦行1509室 電話: 5-251101-8, 5-230456

安達旅遊有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大廈十八樓 電話: 5-266421 九龍亞士厘道29-43號九龍中心五樓 電話: 3-686231 3-810200 (旺角)

二) 新界屯門德政園三十一號地下，電話：二二一四二〇一五四

寶通 旅遊貿易公司

3-694802-5

香港台北 天天出發 各國簽證
機票十酒店四天 \$750 廉價機票
台北後車站福華飯店機場接送(二人一房為原則)
大韓美加遊踪 10天 \$5690
15天 \$8450
馬航黃金假期 精選高星大機收費
由 \$20起
精選台灣七日遊 \$1380
菲島七天旅遊團 \$1198
免帶美金
龍運澳洲40號豪華大車二樓74號
台北蘇江樓潮州酒家南京西路280號5514089

華商精選假日旅行團

羅曼蒂克

曼谷芭堤雅六天 \$1690

香港華商旅遊協會贊助

會址：香港德輔道中106-108號
鴻德大廈三樓203室
電話：5-458384 5-452370
請向各會員旅行社報名查詢

菲律賓七天 \$1490

出發日期：8月9,15,21,27日 9月2,8,14,20,26日
10月2,8,14,20,26日

- 全程採用新加坡航空公司DC-10型豪華客機
- 住宿兩晚芭堤雅SIAM BAYSHORE大酒店
- 行程包括古城、鱷魚潭、水上市場、玫瑰花園、及市區名勝等。

利安 旅遊有限公司

5-265181(十線)

本州七天 \$3280
九州七天 \$3180

JAL HOLIDAYS 日航假期

香港大道中16號友邦行1502室

愛美 旅遊(香港)有限公司

K 664173 K 664735

曼谷芭堤雅六天 \$1730
曼谷芭堤雅桂河橋 \$1780
韓國日本七天 \$3080
台灣溪頭環島九天 \$1790
星馬泰芭堤雅11天 \$3390
菲律賓碧瑤六天 \$1290

遊艇租售
九龍彌敦道241號金泰大廈1004室

漢誠

3-883071 3-889734
5-438221 5-438231

慶祝雙十國慶 暢遊阿里山
12天 \$1590 14天 \$1690

住圓山、芝麻坡、內陸機 出發：2/10, 8/10

台灣 九天 \$1690 菲 五天 \$1190
美國 七天 \$1510 菲律賓 住曼谷、花園
出發：逢星期日 出發：逢星期六

九龍旺角廖創興大廈415室(按3)
香港中環李寶椿大廈512室

安輝

3-665623 3-691652

台灣旅遊·份外一流

台灣九天高級豪華遊覽團 原價 \$1880 純純團費 志在推廣 \$1590

過遊阿里山、墾丁、溪頭、日月潭、橫貫公路、花蓮、住圓山、阿里山賓館等一流大酒店 花園內陸機

雙十國慶觀光團十四天祇收 \$1650 限額出發
菲島七天 \$1290 韓國五天 \$1480 七天 \$1580
大韓連游全韓國六天 \$2580 馬尼拉十一天 \$3333
九龍彌敦道241-243號金峰商業大廈804室
(佐敦道口沙龍中心樓上)

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

旅遊有限公司
5-254549-0 5-241845

日本 大阪東京七天豪華遊 \$2980
星期五出發(早機去、晚機返·行程足七天)
曼谷 芭堤雅桂河橋七天豪華遊 \$1680
星期六出發(芭堤雅住宿假日大酒店)
台灣 阿里山溪頭環島九天豪華遊 \$1830
星期六出發(專人代辦台証 \$130)
美加西岸 十三天精華遊 \$7995
星期六出發 大馬接機 \$5495
星期一出發(乘搭西北747珍寶客機)

經售各大航空公司機票·代辦各國簽證旅遊
香港德輔道中17-19號鴻德大廈4字全層(興 記 對 面)主理

金鷹 旅行社

5-224431 5-232936

台灣九天渡假期 \$1520
機票十四天酒店十接送 \$780

馬、星、泰 九天 \$2890
逢星期六出發

曼谷芭堤雅 七天 \$1690
逢星期六出發

廉價機票 代訂酒店 包稅 \$120 專辦台証 \$200 優待回臺

菲航假期 六天 \$1350
逢星期三、六出發

中環德忌利士街美蘭大廈204室

欣欣 旅遊(香港)有限公司

3-849192 3-841331 3-842277

獨家首創 澎湖 七天豪華團 費用 \$1750
出發：8月5,14,21日

全港最佳雙十國 溪頭墾丁豪華團出發：%%
費用：\$1690(包証)
阿里山超級豪華團出發：%%
費用：\$1850(包証)

九龍彌敦道636號銀行中心2110室

美麗寶島

阿里山溪頭·墾丁·鵝鑾鼻
九天豪華團 \$1880 一天均可出發

雙十國慶觀光團分七、八、九、十二天
日期：10月3,4,5,6,7,8,9日 歡迎各社團委託

曼谷、桂河橋、古都大城、芭堤雅
七天豪華團 \$1750 逢星期日出發
請向各大旅行社接洽

南華(快捷)

5-436311-5 5-431414

韓國 四天 \$1790 逢週六出發
四天 逢週五出發

日本 七天 \$3080 逢週六出發
日本 七天 \$3190 逢週五出發
日本 七天 \$3290 逢週六出發
菲律賓 七天 \$1450 逢週六出發

曼谷芭堤雅六天 \$1690 逢週日出發
馬尼拉 十一天 \$3490 逢週五出發
台灣 九天 \$1680 逢週六、六出發
美國 九天 \$5590 逢週六、六出發
夏威夷 七天 \$3400 逢週六、六出發

中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓

張雄 旅遊有限公司

3-695333(4線)

歡慶3周年 韓國 \$2090 四天遊 逢星期六出發

全程住單人房 豪華代安安排特別節目
馬、星、泰 12天豪華團 \$3390 9月8日
曼谷清邁芭堤雅 7天 \$1750 逢星期六出發
菲島七天遊覽團 \$1198 8月9,15,18,21,27日
台灣 七天 \$1690 9月2,9,16,23,30日
馬、星、泰 7天 \$3090 逢週六出發

各國簽證 特價機票 中華民國護照
九龍彌敦道81號利華大廈10樓

康年 台灣旅團總匯

*中華民國僑務局肯定
台北市 申德 國際 旅行社 謹啟

天天有團出發
4至9天·行程表數十種
歡迎同業·社團指導
招收散客·代辦台証

香港辦事處：大道中14號大夏行1001室(電話接10)
(571)48-9-0(522)4765夜(546)9957行世表電問查

美和

5-237184-6 代理航空公司機票

雙十國慶台灣14天 \$1690 % %
美國豪華機 房間已全部訂妥歡迎各社團委託

韓國 七天 \$3080 台灣 九天 \$1550
韓國 四天 \$1790 曼谷芭堤雅六天 \$1750
韓國釜山五天 \$2180 星馬泰 十二天 \$3450
日本 七天 \$2980 夏威夷 七天 \$3950
菲律賓 七天 \$1420 美加西岸 十一天 \$8390

香港總行：香港大道中36號興隆大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

太平

3-660996 3-676493
3-660999 3-660679

日本 六天 \$2890
日本 七天 \$3090

總代理：STARKOTSU
星交通株式會社

尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1008室

永安

3-256243-8 3-724779
3-724779 3-694447
3-694447 3-846484

日本本州八天豪華團 \$3480 % % %
全日本九州八天豪華團 \$3680 % % %
韓國日本九天豪華團 \$3850 % % %
台灣馬尼拉九天豪華團 \$1680 逢星期六出發
菲律賓七天豪華團 \$1490 逢星期六出發
菲律賓七天特價團 \$1370 % % %
曼谷芭堤雅五天豪華團 \$1590 逢星期三、六出發
泰國馬尼拉十天高級團 \$3380 % % %
星馬泰 十二天豪華團 \$2980 % % %
美加西岸十三天豪華團 \$7290 % % %
菲律賓五天豪華團 \$1190 逢星期一、三、五出發

總社：香港德輔道中48至52號瑞昌大廈401-403室

遠洋 旅遊(香港)有限公司

3-660208 3-671165

台灣 八天豪華團 \$1730 逢星期日出發
九天豪華團 \$1830 逢星期六出發

北九州、關西七天豪華團 \$3280 逢星期二出發
本州七天豪華團 \$3080 逢星期三出發
釜山、慶州六天豪華團 \$2680 逢星期四出發
板門店四天豪華團 \$1780 逢星期五出發

七天豪華團 \$5690 8月18 9月8,29 10月20
十五天豪華團 \$8450 8月18 9月8,29 10月20
菲律賓七天豪華團 \$1450 8月3,9,15,21,27日
曼谷 六天 \$1690 逢星期日出發

日本本州七天豪華團 \$2980 逢星期五出發
尖沙咀北京道57號國都大廈904室

怡安 旅遊貿易有限公司

5-254431-6 3-886353
(5線) 3-886356

馬尼拉 七天 \$2850 逢星期六出發
曼谷芭堤雅 五天 \$1690 逢星期五出發

清邁芭堤雅桂河橋 七天 \$1890 逢星期四出發
美加 十二天 \$7290 9月20,10月18,11月15

日本 七天 \$3180 逢星期日出發
韓國 七天 \$3180 逢星期日出發
菲律賓 七天 \$1420 逢週均有出發
台灣 九天 \$300 逢六、六出發
九州 七天 \$3290

久實富導許

279 452 509 552 987 1481 1625 1627
 280 453 510 553 988 1482 1626 1628
 281 454 511 554 989 1483 1629 1629
 282 455 512 555 990 1484 1630 1630
 283 456 513 556 991 1485 1631 1631
 284 457 514 557 992 1486 1632 1632
 285 458 515 558 993 1487 1633 1633
 286 459 516 559 994 1488 1634 1634
 287 460 517 560 995 1489 1635 1635
 288 461 518 561 996 1490 1636 1636
 289 462 519 562 997 1491 1637 1637
 290 463 520 563 998 1492 1638 1638
 291 464 521 564 999 1493 1639 1639
 292 465 522 565 1000 1494 1640 1640
 293 466 523 566 1001 1495 1641 1641
 294 467 524 567 1002 1496 1642 1642
 295 468 525 568 1003 1497 1643 1643
 296 469 526 569 1004 1498 1644 1644
 297 470 527 570 1005 1499 1645 1645
 298 471 528 571 1006 1500 1646 1646
 299 472 529 572 1007 1501 1647 1647
 300 473 530 573 1008 1502 1648 1648
 301 474 531 574 1009 1503 1649 1649
 302 475 532 575 1010 1504 1650 1650
 303 476 533 576 1011 1505 1651 1651
 304 477 534 577 1012 1506 1652 1652
 305 478 535 578 1013 1507 1653 1653
 306 479 536 579 1014 1508 1654 1654
 307 480 537 580 1015 1509 1655 1655
 308 481 538 581 1016 1510 1656 1656
 309 482 539 582 1017 1511 1657 1657
 310 483 540 583 1018 1512 1658 1658
 311 484 541 584 1019 1513 1659 1659
 312 485 542 585 1020 1514 1660 1660
 313 486 543 586 1021 1515 1661 1661
 314 487 544 587 1022 1516 1662 1662
 315 488 545 588 1023 1517 1663 1663
 316 489 546 589 1024 1518 1664 1664
 317 490 547 590 1025 1519 1665 1665
 318 491 548 591 1026 1520 1666 1666
 319 492 549 592 1027 1521 1667 1667
 320 493 550 593 1028 1522 1668 1668
 321 494 551 594 1029 1523 1669 1669
 322 495 552 595 1030 1524 1670 1670
 323 496 553 596 1031 1525 1671 1671
 324 497 554 597 1032 1526 1672 1672
 325 498 555 598 1033 1527 1673 1673
 326 499 556 599 1034 1528 1674 1674
 327 500 557 600 1035 1529 1675 1675
 328 501 558 601 1036 1530 1676 1676
 329 502 559 602 1037 1531 1677 1677
 330 503 560 603 1038 1532 1678 1678
 331 504 561 604 1039 1533 1679 1679
 332 505 562 605 1040 1534 1680 1680
 333 506 563 606 1041 1535 1681 1681
 334 507 564 607 1042 1536 1682 1682
 335 508 565 608 1043 1537 1683 1683
 336 509 566 609 1044 1538 1684 1684
 337 510 567 610 1045 1539 1685 1685
 338 511 568 611 1046 1540 1686 1686
 339 512 569 612 1047 1541 1687 1687
 340 513 570 613 1048 1542 1688 1688
 341 514 571 614 1049 1543 1689 1689
 342 515 572 615 1050 1544 1690 1690
 343 516 573 616 1051 1545 1691 1691
 344 517 574 617 1052 1546 1692 1692
 345 518 575 618 1053 1547 1693 1693
 346 519 576 619 1054 1548 1694 1694
 347 520 577 620 1055 1549 1695 1695
 348 521 578 621 1056 1550 1696 1696
 349 522 579 622 1057 1551 1697 1697
 350 523 580 623 1058 1552 1698 1698
 351 524 581 624 1059 1553 1699 1699
 352 525 582 625 1060 1554 1700 1700
 353 526 583 626 1061 1555 1701 1701
 354 527 584 627 1062 1556 1702 1702
 355 528 585 628 1063 1557 1703 1703
 356 529 586 629 1064 1558 1704 1704
 357 530 587 630 1065 1559 1705 1705
 358 531 588 631 1066 1560 1706 1706
 359 532 589 632 1067 1561 1707 1707
 360 533 590 633 1068 1562 1708 1708
 361 534 591 634 1069 1563 1709 1709
 362 535 592 635 1070 1564 1710 1710
 363 536 593 636 1071 1565 1711 1711
 364 537 594 637 1072 1566 1712 1712
 365 538 595 638 1073 1567 1713 1713
 366 539 596 639 1074 1568 1714 1714
 367 540 597 640 1075 1569 1715 1715
 368 541 598 641 1076 1570 1716 1716
 369 542 599 642 1077 1571 1717 1717
 370 543 600 643 1078 1572 1718 1718
 371 544 601 644 1079 1573 1719 1719
 372 545 602 645 1080 1574 1720 1720
 373 546 603 646 1081 1575 1721 1721
 374 547 604 647 1082 1576 1722 1722
 375 548 605 648 1083 1577 1723 1723
 376 549 606 649 1084 1578 1724 1724
 377 550 607 650 1085 1579 1725 1725
 378 551 608 651 1086 1580 1726 1726
 379 552 609 652 1087 1581 1727 1727
 380 553 610 653 1088 1582 1728 1728

